

# Årsredovisning 2010

Godkänd av kommunfullmäktige 2011-04-26 § 34



# Innehållsförteckning

## **Inledning** ..... 3-5

Ordförande har ordet ..... 3

Några händelser 2010 ..... 4

## **Förvaltningsberättelse** ..... 6-21

Omvärldsanalys ..... 6

God ekonomisk hushållning ..... 8

Finansiell analys ..... 10

Driftsredovisning ..... 14

Kommunens personal ..... 16

Politisk organisation ..... 20

## **Räkenskaper** ..... 22-35

Redovisning kommunen ..... 22

Resultaträkning kommunen ..... 22

Balansräkning kommunen ..... 23

Fem år i sammandrag kommunen ..... 24

Kassaflödesanalys kommunen ..... 25

Sammanställd redovisning ..... 26

Resultaträkning koncernen ..... 26

Balansräkning koncernen ..... 27

Kassaflödesanalys koncernen ..... 28

Redovisning VA-kostnader ..... 29

Redovisningsprinciper ..... 30

Begreppsförklaringar ..... 31

Noter ..... 32

## **Verksamhetsberättelser** ..... 36-87

Barn- och utbildningsnämnden ..... 36

Fritidsnämnden ..... 42

Kommunstyrelsen ..... 46

Skogsförvaltningen... ..... 60

Kulturnämnden... ..... 62

Miljö- och byggnämnden ..... 66

Omsorgsnämnden ..... 70

Räddningsnämnden ..... 76

Överförmyndarnämnden ..... 80

Bolagen ..... 84

## **Revisionsberättelse** ..... 88-94

**Utgivare:** Torsby kommun,  
ekonomiavdelningen

**Foto:** Ulrika Andersson, Per Eriksson,  
Morgan Bäckvall, Maria Andersson,  
Malin Jonsson, Helena Westh,  
Annette Lauritzen Karlsson,  
Linda Skoglund Nilsson, Maria Norbäck,  
Eva-Lena Kvarnlöf, Heidruns,  
Pär Maltesson, Anna Öhgren Bodén,  
Gunilla Åberg m.fl.

**Layout:** Birgitta Brorson

**Tryck:** JustNu, Karlstad

# Ordförande har ordet

Efter ett turbulent år 2009 så var 2010 desto lugnare vad gäller verkningarna av lågkonjunkturen. Även om vi fortfarande befann oss i en lågkonjunktur så kunde verksamheterna koncentrera sig på sin verksamhet utan att ständigt under året anpassa sig efter nya sparbeting. Ett lugnt år var 2010 däremot inte. Redan i slutet av januari stod Torsby värd för världsmästerskapet för juniorer i skidskytte. Kallt och vackert väder under hela mästerskapet och ett väl genomfört arrangemang av SK Bore tillsammans med Torsby kommun.

Under våren förbereddes mottagandet av ensamkommande flyktingbarn och ungdomar. Elevhemmet byggdes om, en för övrigt välkommen uppfräschning, och under september anlände tolv ungdomar till elevhemmet som numera heter Solrosen.

Ett sedan många år diskuterat projekt kunde under året invigas. En omlastningsterminal för gods på järnväg har diskuterats under ett flertal år och i september var det äntligen klart för invigning. Med god hjälp av EU-medel har terminalen kunnat byggas i Skalleby industriområde. Järnväg är ur miljösynpunkt den bästa transportvägen. Det första tåget med timmer avgick sedan från terminalen den 13 december, en smått historisk dag.

2010 var det val till riksdag, landsting och kommuner. I samband med att det nya fullmäktige installerades har antalet ledamöter minskats från 41 till 31 stycken. Den minskande befolkningen gör att även den politiska organisationen måste anpassas. Från och med denna mandatperiod så försvinner även två nämnder samtidigt som två andra nämnder slås samman. Fritidsnämnden och kulturnämnden återfinns numera under kommunstyrelsen och räddningsnämnden har slagits samman med miljö- och byggnämnden.

Ett enträget lobbyarbete är ett måste för att Torsby inte ska glömmas bort i regionala och nationella sammanhang. Torsbyflyget är en alltid aktuell fråga. Under 2011 kommer en ny upphandling av flyglinjen att göras. Vi ser det som självklart med en fortsättning men det kräver mycket arbete med att påverka beslutsfattarna.

Även om kommunens ekonomi fortsätter att utvecklas positivt så finns det alltså problem och utmaningar för kommunen. Även om tecknen nu tyder på att vi är på väg ur lågkonjunkturen så dröjer det innan skatteintäkterna återhämtat sig till normala

nivåer. Det ställer fortsatt stora krav på våra medarbetare. Befolkningsminskningen är en annan stor utmaning eftersom den leder till lägre intäkter. Trenderna med utflyttning och minskat barnafödande är tydliga. Under 2010 minskade befolkningen med 94 personer. Om vi ska kunna vända på de trenderna måste vi fortsätta vårt arbete med att göra Torsby kommun till en attraktiv plats att leva och verka på.

För att klara detta måste vi fortsatt ha en god ekonomi som medger nysatsningar. Våra förvaltningar måste fortsätta sitt arbete med att anpassa verksamheterna utefter nya förutsättningar. Man kommer att ställas inför uppgiften att både dra ner och i vissa fall utöka verksamheten där efterfrågan ökar.

Vi skall även fortsättningsvis bedriva bra verksamheter, kunna investera i vår gemensamma framtid och skapa utrymmen som medger att vi på lång sikt kan amortera på våra skulder.

Slutligen vill jag framföra min stora uppskattning till vår kunniga personal och engagerade förtroendevalda som varje dag oförtrutet levererar god service till alla våra kommuninnevånare. Det är tack vare detta engagemang vi kan redovisa så fina resultat och kan vara så stolta över vår kommun.



A handwritten signature in black ink that reads "Håkan Laack". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Håkan Laack,  
kommunstyrelsens ordförande (S)

# Några händelser 2010

## Januari

20 En av Stjerneskolans tidigare elever, Hanna Falk vann en sprintfinal i världscupen igen. Denna gång i Otepää i Estland.

## Februari

- 1 Kommuninvånarna bjöds in till samråd om Fridhemsområdet (området vid Fryken där Fridhems sågverk tidigare låg). På Fridhem vill kommunen skapa ett område för rekreation med rätt att bygga olika anläggningar för friluftsverksamhet. Synpunkter och förslag kunde lämnas.
- 2 Junior-VM i skidskytte i Torsby har nu nått sitt slut. Totalt har drygt 5 000 besökare gästade Valberget under fem lyckade tävlingsdagar. Trettio nationer deltog i skidmästerskapet i Valberget och uppskattningsvis har arrangemanget genererat 8 000 gästnätter i Torsby med omnejd.

## Mars

- 19 Långfilmen "Gränsen" spelas just nu in i Värmland. Filmen är en thrillerhistoria om en olycka under beredskapstiden i norra Värmland.
- 20 Hjalmar Svenson från Torsby, nyss fyllda 16 år, är en av de 22 värmlänningar som tagits ut för att delta i den populära tävlingen Körslaget.

## April

- 14 Torsby ligger i topp i Värmland enligt Förpacknings- och Tidningsinsamlingen AB, FTI, som har räknat samman årets statistik för insamlade tidningar, plast-, pappers-, metall- och glasförpackningar.
- 24 Torsby Brukshundsklubb och Svensk Handel Torsby arrangerade en lördag för hundar och hundälskare i Torsby centrum. På programmet stod bland annat agility, rallylydnad och ras-kavalkad.

## Maj

- 1 Biografen Stjärnan i Torsby är först ut i Värmland med 3D premiär. Stjärnan har i flera månader byggt om, renoverat och installerat ny teknik.
- 4 Torsby klättrar i Svenskt Näringslivs årliga

kommunranking kring företagsklimat med hela 58 placeringar. Detta sätter Torsby på topp tio bland dem som klättrat mest i år och den kommun som klättrat mest i Värmland.

- 6 Torsby kommun besöktes av Outdoor Academy of Sweden. Ett arrangemang av Visit Sweden, Sveriges nationella organ för marknadsföring av turism, i samarbete med lokala och regionala turismorganisationer. Man fick uppleva skidåkning i Fortum Ski Tunnel Torsby, mountainbike på de nya lederna i Valberget, timmerflottfärd på Klarälven och vandring till Gravalssättern. Deltagarnas slutbetyg på arrangemang, mottagande och värdskap låg i topp över hela linjen, 4,7 poäng på en 5-gradig skala. Det är det högsta totalbetyget någonsin i Outdoor Academys historia!

## Juni

- 22 Trafikverket bjöd in till nyinvigning av den nyrenoverade bågbron i Ransby. Den nästan 70 år gamla bågbron i Ransby har under flera år varit avstängd. Nu har Trafikverket i samarbete med EU och Torsby kommun renoverat bron så att bilar återigen kan trafikera vägen över Klarälven i Ransby.
- 30 Under perioden 27 juni - 2 juli tränade den svenska längdeliten både på snö och barmark i Torsby. Möjlighet fanns att få autografer på onsdagseftermiddagen på Valbergsängen.

## Augusti

- 14 Invigningen av nybyggda Cuba Arena i Syslebäck arrangerades av Finnskoga IF. Skidskytteklubben Finnskoga IF:s projekt "Unga skidskyttar på Cuba" blev förra året beviljade medel via Leader med medfinansiering från Torsby kommun och fonderade bygdemedel från Länsstyrelsen, för att utveckla sin verksamhet.
- 19 Torsdagen den 19 augusti var det invigning av Stensgårds nybyggda ladugård. Modern teknik underlättar livet för både kor och personal. Kommunalrådet Håkan Laack invigde tillsammans med arrendatorn Bo Sjöqvist.

## September

- 16 Invigning av omlastningsterminalen i Skalleby, strax norr om Torsby tätort. Ca 150 personer kom för att se invigningen.
- 27 Torsbys allra första Bondemarknad med känsla för det lokalproducerade lockade många människor. Ett tjugotal försäljare fanns på plats med sina produkter.

## Oktober

- 29 Polisen invigde sitt nya polishus i Torsby. Ca 100 inbjudna gäster kom för att se invigningen, höra talen och dricka kaffe och äta tårta.

## November

- 4 Kommunkontoret hade Öppet Hus, samma kväll som affärerna i centrum hade kvällsöppet. Det öppna huset var välbesökt.

## December

- 11 Torsby Sportcenter invigdes. Torsby Sportcenter erbjuder motionsspår både sommar såväl som vinter, cykelleder av olika längd och svårighetsgrad, rullskidbanor, testcentra och skidtunneln. I området finns olika typer av boende, restaurang, gym, sportbutik samt lekområden för barnen.
- 17 Nationella styrgruppen för ServiceCollege har beslutat godkänna Stjerneskolans i Torsby som certifierade ServiceCollege. Det är handelsprogrammet och barn- och fritidsprogrammet som är de utbildningar som har godkänts



# Omvärldsanalys

## Internationell ekonomi

Efter en djup nedgång fortsätter världsekonomin att stärkas. De asiatiska ekonomierna är de som svarar för den största tillväxten, men indikationer kommer även från väst om bättre fart. I USA växte BNP sista kvartalet med en årstakt på cirka 3 % och de sista månaderna verkar det som det skett en nedgång i arbetslösheten. Trots förväntad ökning av sysselsättning, så är oron hög för långtidsarbetslöshet och den skakiga husmarknaden kvarstår. När det gäller Europa så är situationen betydligt bättre i norra Europa än i södra. Stora åtstramande sparplaner genomförs i de skuldtyngda länderna i Europa för att nå EU:s krav på ett budgetunderskott som är mindre än 3 % av BNP år 2013. Behovet av åtgärderna har minskat allt eftersom ekonomin har utvecklats starkare och det ser ut som om underskottet kommer att understiga 3 % redan år 2011.

## Svensk ekonomi

Den svenska ekonomin har utvecklats starkt. Under 2010 steg BNP med över 5 %, därmed har hela produktionsrasen i samband med finanskrisen återhämtats. Utvecklingen har varit stark när det gäller export, investeringar samt att hushållens konsumtionsavgifter har utvecklats väl.

Hushållen och företagens framtidsförväntningar är ytterligt positiva. Enligt konjunkturinstitutets senaste barometer ligger för närvarande konfidensindikatoren för näringslivet på en högsta nivå någonsin. Mot bakgrund av detta förutspås en fortsatt relativt hög ekonomisk tillväxt under början av 2011 och att det sen närmar sig det mer normala på 3-3,5 %. En väsentligt lägre tillväxt än 2010 men tillräckligt hög för att utvecklas i riktning mot balans med lägre arbetslöshet som följd.

Exporttillväxten har återhämtat sig efter det fall som var i slutet på 2008 och början av 2009 och är nu åter på samma nivå. En återhämtning som varit snabbare än vad någon vågat räkna med.

En bidragande orsak till att exporttillväxten dämpas framöver är en starkare krona, som stärkts med 15 % jämfört med genomsnittskursen 2009. Den tidigare svaga kronan underlättade möjligheterna för svensk export under en tid med mycket svåra förhållanden.

## Kommunernas ekonomi

De flesta kommuner redovisar ett starkt resultat för 2010. Tillfälliga statsbidrag, förbättrade skatteintäkter och sänkta sjukförsäkringspremier har varit bidragande. Kommunerna har också gjort omfattande åtgärder för att dämpa kostnadsökningarna.

## Torsby kommuns ekonomi

Torsby kommun visar för 2010 ett positivt resultat. Resultatet är fortfarande en bit ifrån det mål på ett överskott på 5 % av skatteintäkterna och bidrag som fullmäktige satt. Skatteintäkterna har ökat under året men däremot har statsbidragen minskat. Totalt sett är intäkterna högre än budgeterat vilket har bidragit till ett bättre resultat än budgeterat. Även om skatteintäkterna ökar kan befolkningsminskningen resultera i att kommunen i slutändan får mindre intäkter då olika statsbidrag utbetalas per invånare.

Under 2010 har det varit ökade kostnader för personlig assistans, där försäkringskassan ofta beviljar mindre tid än vad som är behov. Försörjningsstödet är liksom 2009 fortsatt högt samt att hemtjänsten har haft ökade kostnader under året. Kostnaden för evenemang har varit högre än budgeterat. Vidare så har fritidsnämnden haft ökade kostnader för energi och reparationer.

Ett bättre skatteutfall än beräknat och lägre räntekostnader har bidragit till det positiva resultatet.

Skatteutjämningsystemet är tänkt att kompensera kommuner med lägre skattekraft än genomsnittet. Detta sker genom inkomstutjämnningen. Kostnadsutjämnningen skall kompensera de kommuner som har strukturella merkostnader.

Utjämningsystemen är dock ständigt omstridda.

Kommunens invånarantal har på 10 år (från 2000-12-31 till 2010-12-31) minskat med 1 311 personer. Av dessa 1 311 personerna har kommunen förlorat netto 1 153 personer på grund av att det dör fler personer än vad som föds. Kommunen har dessutom förlorat netto 155 personer på grund av att det flyttat ut fler personer än vad som flyttat in. Befolkningsminskningen har under 2010 varit 94 personer vilket är mindre än 2009 då minskningen var 199 personer. Även grannkommunerna Sunne och Hagfors minskar befolkningen, minst i Sunne och mest i Hagfors. Torsby kommuns befolkningsstruktur är i många

delar annorlunda än Sverige som helhet. Kommunen har en lägre andel yngre invånare och en betydligt högre andel med äldre invånare. Arbetslösheten i kommunen har under året ökat, men är fortfarande förhållandevis låg i jämförelse med andra kommuner. Vid utgången av 2010 var 3,4 % av kommunens befolkning arbetslösa, vilket är en minskning sen 2009.

## Befolkningsutveckling 31/12 00 – 31/12 10

År (31/12)	Folkmängd kommun	Total befolkningsförändring	Födelsenetto	Flyttningsnetto	Justering
2000	13 725	-	-	-	-
2001	13 552	-173	-127	-48	2
2002	13 404	-148	-108	-37	-3
2003	13 311	-93	-107	15	-1
2004	13 086	-225	-150	-76	1
2005	12 960	-126	-101	-27	2
2006	12 946	-14	-110	96	0
2007	12 878	-68	-74	6	0
2008	12 707	-171	-138	-31	-2
2009	12 508	-199	-165	-32	-2
2010	12 414	-94	-73	-21	0
<b>Summa</b>		<b>-1 311</b>	<b>-1 153</b>	<b>-155</b>	<b>-3</b>

## Jämförelse mellan Torsby och grannkommunerna

År	Torsby	Sunne	Hagfors
2000	13 725	13 619	14 059
2001	13 552	13 551	13 923
2002	13 404	13 573	13 797
2003	13 311	13 586	13 648
2004	13 086	13 604	13 496
2005	12 960	13 586	13 337
2006	12 946	13 591	13 127
2007	12 878	13 566	12 993
2008	12 707	13 473	12 804
2009	12 508	13 345	12 636
2010	12 414	13 255	12 480
<b>Diff 00-10</b>	<b>-1 311</b>	<b>-364</b>	<b>-1 579</b>
<b>%-förändr</b>	<b>-9,6 %</b>	<b>-2,7 %</b>	<b>-11,2 %</b>

Församling	2010	2009	Förändring	
Fryksände	6 957	6 952	5	0,1 %
Lekvattnet	271	270	1	0,4 %
Vitsand	727	743	-16	-2,2 %
Östmark	1 004	1 022	-18	-1,8 %
Övre Älvdal	3 455	3 521	-66	-1,9 %
<b>Totalt 31 dec</b>	<b>12 414</b>	<b>12 508</b>	<b>-94</b>	<b>-0,8 %</b>

# God ekonomisk hushållning

## God ekonomisk hushållning

Inom ramen för god ekonomisk hushållning presenteras här en samlad bild av hur väl verksamheterna har uppnått kommunfullmäktiges mål och riktlinjer för ekonomi och verksamhet.

Utvärderingen skall visa om verksamheterna bedrivs effektivt, d v s om den kommunala servicen har infriat kommuninvånarnas behov och förväntningar och dessutom bedrivs innanför den av fullmäktige tilldelade budgeten. För att nå god hushållning krävs ett systematiskt arbete efter den styrmodell med målstyrning och budget som fastställts av kommunfullmäktige och att verksamheterna har förmåga att anpassa sig efter förändrade förutsättningar under året.

## Övergripande mål

Torsby kommun upprättar övergripande verksamhetsmässiga mål som direkt är knutna till kommunfullmäktiges långfristiga mål och visioner. Att koppla ihop dessa mål med ekonomin gör att dessa mål relaterar till god ekonomisk hushållning. Målen beskriver dessutom dåtid, nutid och framtid vilket ger en bättre bild av hur realistiskt det är att målet uppnås

i framtiden. Dessutom belyses målen ur minst fyra perspektiv: ekonomi, kvantitet, kvalitet och personal. Detta uppfyller kraven att beskriva samband mellan resursåtgång, prestationer, resultat och effekt och säkerställer en kostnadseffektiv och ändamålsenlig verksamhet.

De övergripande målen är:

### En yngre befolkning genom

- Goda kommunikationer
- Flera naturnära, unika och attraktiva boenden
- En ytterligare utvecklad turism och upplevelsenäring
- Högre förädlingsgrad, kompetens och kvalitet
- En kommun med ett starkt varumärke, framtidstro och en positiv självbild

### Finansiella mål

Torsby kommun har tagit fram flera ekonomiska mål som är av betydelse för god ekonomisk hushållning. Dessa mål ska ta hänsyn till både kort och lång sikt och fastställa hur mycket en verksamhet får kosta, vilka investeringsbehov/planer som finns och till sist hur kommunen klarar de ökade pensionsåtagandena.

Mål 2010	Analys
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kommunen skall redovisa ett positivt resultat och senast år 2015 skall resultatet motsvara 5 % av kommunens skatteintäkter och generella statsbidrag inklusive finansnetto.</li> </ul>	Resultatet på 11,6 mkr motsvarar 1,8 % av kommunens intäkter. Målet på 5 % ska vara nått senast år 2015.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kommunens soliditet skall ha en positiv utveckling och bör senast år 2015 uppgå till minst 38 %.</li> </ul>	Kommunens soliditet för 2010 är 35 %.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 2 % av lönesumman skall avsättas i första hand att täcka semesterlöneskuldens förändring. Överskjutande del skall användas att minska kommunens totala skuld inklusive avsättningar och ansvarsförbindelser.</li> </ul>	Överskjutande del efter avsättning till semesterlöneskuldens förändring för 2010 är 6 miljoner som används till att investera i energibesparingsprojekt.

- (röd) = inte uppnått målet
- (grön) = uppnått målet
- (gul) = delvis uppfyllt målet



## Verksamhetsmål för god ekonomisk hushållning

I slutet av 2009 fastställde fullmäktige verksamhetsmål för 2010. Nedan finns ett urval av mål och utfall, fler mål och utfall redovisas under varje nämnd i kapitlet verksamhetsberättelser.

Förvaltning	Utfall 2010	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
<b>Kommunstyrelsen, tekniska förvaltning</b>				
	● Pris per m3 vatten	38	36	37
	● Driftkostnader fastighet kr/m2	492	478	499
	● Pris per m gata	111	121	107
<b>Kommunstyrelsen, kost och städ</b>				
	● Kostnad per portion	53,02	50,81	53,65
	● Antal portioner per anställd	13 168	13 088	13 463
<b>Omsorgsnämnden</b>				
	● Äldreomsorg: Nettokostnad per plats i äldreboende	396 007	397 237	386 004
	● Äldreomsorg: Nettokostnad per utf. Hemtjänsttimme	375	365	371
	● Handikappomsorg: Nettokostnad per plats i gruppboende	740 056	740 233	722 270
	● IFO: Nettokostnad stöd per invånare	681	505	725
	● IFO: Utbetalat per hushåll med stöd	27 027	16 775	25 977
<b>Barn- och utbildningsnämnden</b>				
	● Pris per barn i förskola	81 903	i.u.	83 880
	● Pris per elev i grundskolan	95 219	i.u.	97 204
	● Genomsnittligtmeritvärde för avgångselever år 9	204,2	215	201,5
	● Gymnasiebehöriga i år 9, vt-2010 i procent	84,8	92	82,5
	● Pris per elev i gymnasiet	92 798	i.u.	83 075
	● Gymnasieelever med slutbetyg i procent	93,4	91	91
	● Genomsnittligt betygspoäng, gymnasieskolan	14,1	14,1	14,0
<b>Kulturnämnden</b>				
	● Antal kulturkronor per invånare	878	877	858,72
<b>Fritidsnämnden</b>				
	● Kostnad per badande i TorsbyBadet	60	57	57
	● Kostnad per badande i Sysselebacksbadet	145	100	159
	● Simkunnighet åk 5 enligt SLS i procent	98	97	98
<b>Miljö- och Byggnämnden</b>				
	● Kostnadstäckning i procent	54,2	57,2	53,9

● (röd) = inte uppnått målet

● (grön) = uppnått målet

i.u. = ingen uppgift

# Finansiell analys

Resultatet för 2010 uppgår till 11 623 tkr (11 854 tkr år 2009). Enligt budgetbesluten skulle årets resultat ha varit 5,1 mkr. Kommunen klarar med bred marginal budgetmålet. Detta har skett främst tack vare en positiv skatteavräkning samt lägre räntekostnader. Resultatet blev cirka 6,5 mkr bättre. Årets resultat innebär att kommunen även detta år uppfyller det lagstadgade balanskravet där de löpande intäkterna skall vara större än de löpande kostnaderna. Verksamheternas nettokostnader, där avskrivningar och pensionskostnader ingår, uppgår år 2010 till 621 940 tkr vilket är en negativ avvikelse från budgeten med 4,1 mkr. Nämndernas driftnetto avviker med -5,4 mkr. Lägre kostnader för sociala avgifter väger upp en större del av det underskottet. Semesterlöne- och övertidsskulden har under 2010 ökat med drygt 700 tkr.

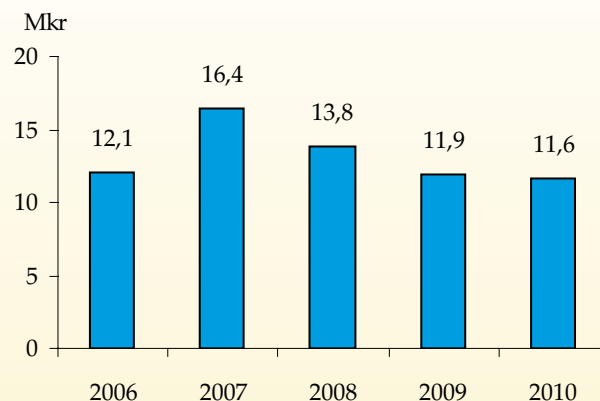
## Årets resultat

Det redovisade resultatet för år 2010 visar på ett överskott på 11,6 mkr. Föregående år uppgick resultatet till 11,9 mkr. Därmed kan kommunen för nionde året i rad redovisa ett plus i verksamheten. Även 2010 års resultat har påverkats av en del poster som inte budgeterats.

I samband med bokslutsarbetet har en del fastigheter skrivits ned i värde. Vidare har en avskrivning på en förväntad fordran belastat resultatet. Vid bedömning av huruvida kommunen har klarat av det lagstadgade balanskravet måste hänsyn tas till de poster som ej får räknas in vid bedömningen. Dessa poster är i Torsbys fall reavinster eller reaförluster vid försäljning av fastigheter samt de nedskrivningar som gjordes i samband med bokslutet. Reavinsterna räknas bort medan reaförluster och nedskrivningarna läggs till.

	tkr
Resultat	11 623
Reavinst	-1 304
Nedskrivningar	+ 13 246
<b>Resultat enligt balanskravet</b>	<b>+ 23 565</b>

## Resultatutveckling



## Känslighetsanalys

(mkr)	Resultat påverkan
Löneökning med 1 %	-5,1
10 heltidstjänster	+/- 3,9
Ökad upplåning med 10 mkr	-0,3
Ränteförändring med 1 %	+/- 3,2
Ändring av generella statsbidrag med 1 %	+/- 2,0
Förändring av kommun skatt med 1 kr	+/- 19,2

## Finansnetto

Finansnettot utgör skillnaden mellan ränteintäkter och räntekostnader.

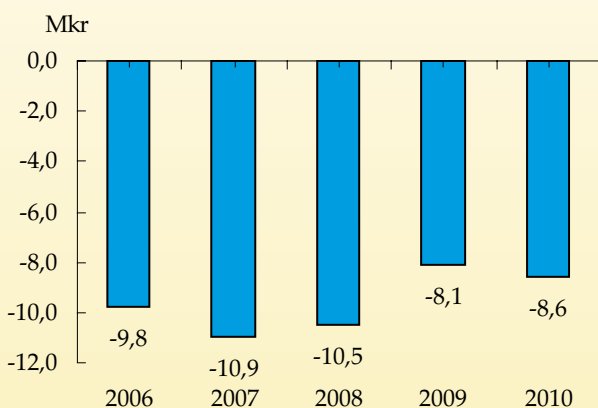
Under större delen av 2010 var både den fasta och rörliga räntan låg. Räntan var oförändrad under första halvåret. En första höjning gjordes den sista juni, därefter höjdes räntan successivt under året. Totalt under året gjordes en höjning med en procentenhet. De lån som omsatts under 2010 har satts om med fast ränta. De lån som tidigare satts om till rörlig ränta har bidragit till att räntenettet blev bättre än budgeterat.

Enligt fullmäktiges beslut skulle 7 mkr av 2009 års resultat ha amorterats på låneskulden, men på grund av höga investeringskostnader har detta inte varit möjligt. Istället har motsvarande summa i lånelöften kvittats mot planerad amortering.

Finansnettot är i likhet med tidigare år negativt, för 2010 -8,6 mkr. Räntekostnaden på anläggningslånen var under året 9,8 mkr (10,9 mkr år 2009). Räntekostnaden har således minskat under 2010. Marknadens bedömning är att både den rörliga och fasta räntan kommer att fortsätta stiga under 2011. Medlemskapet i Kommuninvest säkrar kommunens tillgång till medel och relativt låga räntor. I de finansiella kostnaderna ingår även den finansiella delen av kommunens pensionsavsättningar. Räntekostnaden för pensionsavsättningarna uppgick till 86 tkr (274 tkr år 2009).

Ränteintäkterna har jämfört med 2009 minskat med cirka 1,7 mkr under 2010 till följd av lägre inlåningsräntor.

### Utveckling av finansnettot



### Skatter och bidrag

Årets skatteintäkter uppgår till sammanlagt 444 mkr (444 mkr år 2009), d.v.s. samma nivå som 2009. Bidragen för 2010 är sammanlagt 198 mkr (195 mkr år 2009). Detta betyder att intäkterna är drygt 3 mkr bättre än föregående år.

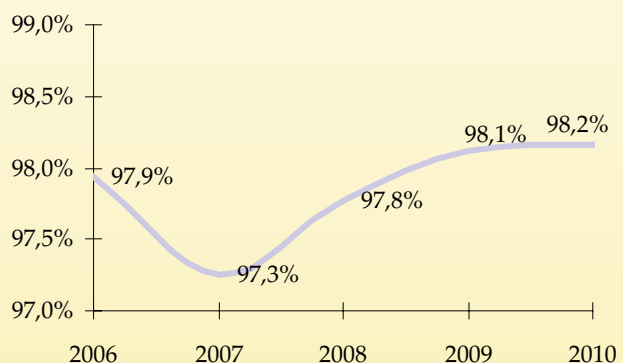
Jämfört med budget, så är intäkterna 7,8 mkr högre vilket främst beror på en bättre skatteavräkning än beräknat samt att den kommunala fastighetsavgiften blev 2 mkr bättre än budgeterat. Under 2008 skedde en ny småhustaxering vars utfall fick genomslag i 2009 års inkomsttaxering och därmed påverkade fastighetsavgiften i en för kommunen positiv riktning. Intäkterna för utjämningsbidragen är ca 900 tkr högre än budgeterat. Jämfört med föregående år har utjämningsbidragen ökat med cirka 3 mkr.

### Verksamhetens nettokostnad

De externa nettokostnaderna uppgår för år 2010 till 622 mkr, vilket är 4,1 mkr högre än budgeterat. År

2009 uppgick nettokostnaderna till 619 mkr. Därmed har nettokostnaderna ökat med 0,5 % under året. En betydande faktor för kommunens ekonomi är hur nettokostnaderna och finansnettot utvecklas i förhållande till skatter och bidrag. Denna relation, nettokostnadsandelen, visar hur stor del av skatter och bidrag som går till den löpande verksamheten. Om nettokostnaderna överstiger skatter och bidrag betyder det att kommunen får låna medel till driften. Nettokostnadsandelen beräknas genom att nettokostnaderna inklusive finansnetto jämförs med skatteintäkter och generella statsbidrag. Om procentsatsen är 100 eller lägre betyder det att kommunen, i princip, klarar det lagstadgade balanskravet. En procentsats under 100 visar även att det finns utrymme för investeringar med egna medel eller amortering av lån.

### Nettokostnadsandel



### Pensioner

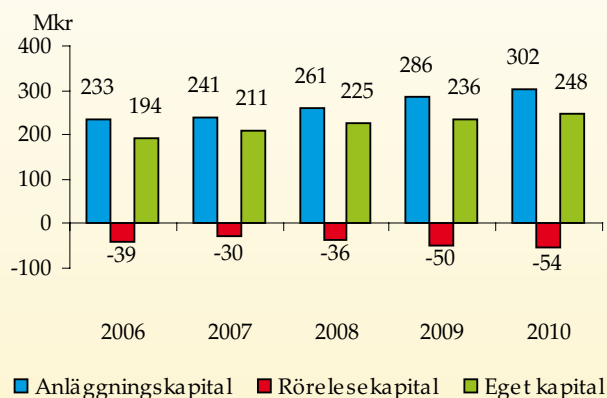
De pensionskostnader som bokförts under året är bland annat följande:

- Individuell pension som uppgår till cirka fem procent på utbetalda löner. Kostnaden har bokförts på den verksamhet där den anställdes lön bokförs. Denna kostnad har i år uppgått till 16,3 mkr. Här tillkommer en löneskatt på 24,26 % (3,9 mkr).
- Faktiska pensioner som utbetalats till tidigare anställd personal uppgick år 2010 till 12,7 mkr. Löneskatten för dessa uppgår till 3,1 mkr.
- Under året har även en försäkringspremie avseende pensioner betalats. Utgiften för denna uppgår till 2,4 mkr. Denna försäkring har tecknats för att trygga kommunens pensionsskuld.
- Pensionsförpliktelser som intjänats före 1998 redovisas sedan 1998 utanför balansräkningen som en ansvarsförbindelse. Beloppet per 2010-12-31 uppgår till 336 mkr inklusive löneskatt.

## Eget kapital

I det egna kapitalet ingår kommunens anläggningsskapital och rörelsekapital. Det egna kapitalet utgör skillnaden mellan kommunens tillgångar och skulder. Per den 31 december 2010 uppgår det egna kapitalet till 248 mkr, en ökning med 11,6 mkr (årets resultat).

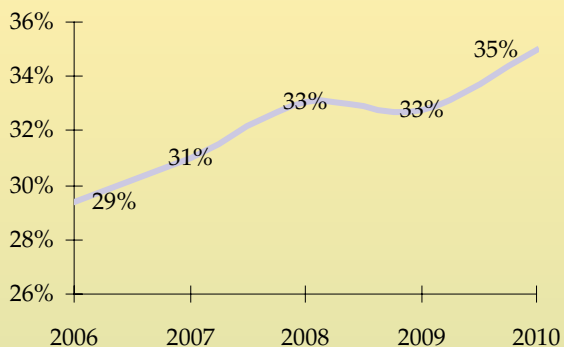
### Utveckling eget kapital



## Soliditet

Soliditeten är ett nyckeltal som mäter eget kapital i förhållande till totala tillgångar. För år 2010 uppgår soliditeten till 35 %. Det betyder att soliditeten har ökat jämfört med föregående år. Soliditetsmättet 35 % betyder att våra tillgångar till 35 % är finansierade med egna medel och 65 % har finansierats genom att kommunen lånat pengar. Pensioner som intjänats före 1998 redovisas utanför balansräkningen som en ansvarsförbindelse. Skulle denna skuld ligga på balansräkningen skulle kommunen ha en soliditet som understiger 0.

### Utveckling soliditet

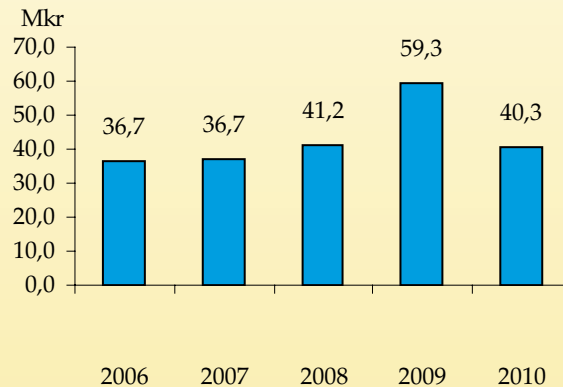


## Likvida medel

De likvida medlen utgörs av sådana medel som snabbt kan tas i anspråk, det vill säga kassa och bankmedel. Per den 31 december 2010 uppgår de likvida medlen till 40,3 mkr vilket är 19 mkr lägre jämfört med året innan. Under 2010 har investeringstakten varit fortsatt hög samtidigt som beviljade lånelöften inte utnyttjats utan investeringarna har finansierats med likvida medel. Därav minskningen av de likvida medlen. Detta vägs dock upp av ett starkt resultat.

Rörelsekapitalet, skillnaden mellan omsättningstillgångar (kortfristiga fordringar och likvida medel) och kortfristiga skulder har under året ökat från -50 mkr till -54 mkr. Denna försämring som påbörjades under 2008 förklaras med att kommunen har stora kortfristiga skulder avseende skatteintäkter samt att lånelöften inte har använts för stora investeringar under året utan har finansierats med likvida medel. Att rörelsekapitalet är negativt betyder att de likvida medel kommunen har till förfogande inte räcker till att betala alla kortfristiga skulder.

### Utveckling likvida medel

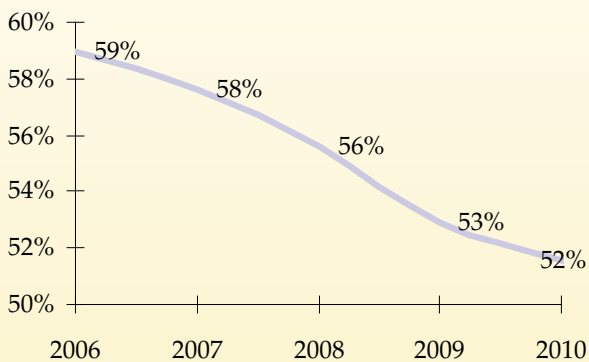


## Finansieringsgrad

Vid bokslutstidpunkten uppgick skulden på kommunens anläggningsslån till 326,4 mkr, vilket är 1,3 mkr lägre än föregående år. Under året har kommunen amorterat 1,3 mkr. Enligt fullmäktiges beslut skulle amortering på låneskulden göras av 2009 års extra avsatta 7 miljoner. På grund av att likviditeten har varit ansträngd har inte detta kunnat utföras under 2010. Nedan åskådliggörs lånefinansieringsgraden. Denna visar relationen mellan total långfristig låneskuld och summan av anläggningstillgångar. Det vill säga hur stor del av tillgångarna har byggts upp med lånade medel. Om den långfristiga skulden uppgår till 326,4 mkr och anläggningstillgångarna är bokför-

da till 633 mkr är lånefinansieringsgraden för 2010 52 %. Årets investeringar och amortering har påverkat finansieringsgraden i positiv riktning. Huvuddelen av kommunens anläggningslån är placerade på relativt kort sikt till en fast ränta. Ambitionen är att ha lånens förfallodag jämnt fördelade över en period på cirka tio år. Under året har ingen utlandsupplåning förekommit. I de fall lån finansierat bostadsbyggande betalas lånekostnaderna med hyran. Övriga lånekostnader betalas via kommunalskatten.

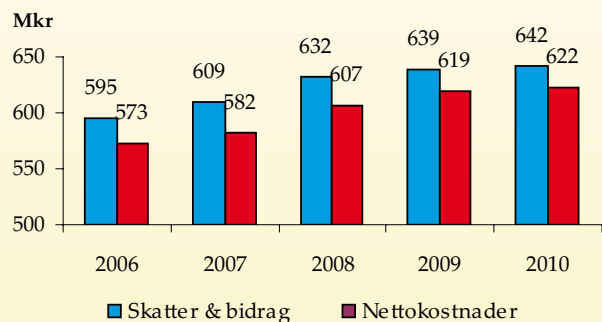
### Lånefinansieringsgrad



### Utveckling av nettokostnader

Nettokostnaden är skillnaden mellan intäkter och kostnader. Ökningen av nettokostnaden skall vid optimala förhållanden inte vara högre än skatte- och bidragsintäkter. Detta för att inte riskera att ett ekonomiskt underskott uppstår i verksamheterna. I nedanstående diagram åskådliggörs utvecklingen av nettokostnader och skatte- och bidragsintäkter. Överskottet av intäkterna skall vara tillräckligt stort för att minst klara av räntekostnader och pensionsutbetalningar.

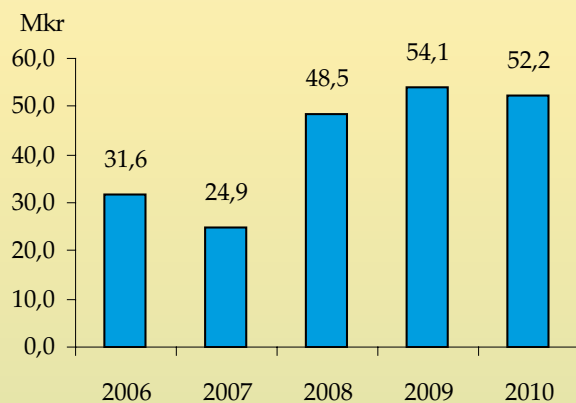
### Utveckling av nettokostnad och skatte- och bidragsintäkter



### Investeringsredovisning

Tusentals kronor Nämnd	Redovisat 2010-12-31	Total budget	Avvikelse
Kommunstyrelsen	-50 058,5	-67 242,9	17 184,4
Fritidsnämnden	-436,2	-543,5	-53,1
Barn- och utbildningsnämnden	-951,0	-1 067,0	116,0
Omsorgsnämnden	0,0	-286,0	286,0
Kulturnämnden	0,0	-134,0	134,0
Räddningsnämnden	-718,6	-3 688,1	2 969,5
<b>Summa investeringar totalt</b>	<b>-52 164,3</b>	<b>-72 961,5</b>	<b>20 797,2</b>

### Nettoinvesteringar



# Driftsredovisning

## Jämförelse nettoutfall mot nettobudget

Nämnd/Styrelse tkr	Nettoutfall 2010-12-31	Budget 2010-12-31	Avvikelse tkr
<b>Kommunfullmäktige</b>	<b>-1 409</b>	<b>-1 436</b>	<b>27</b>
<b>Kommunstyrelsen</b>	<b>-100 733</b>	<b>-99 503</b>	<b>-1 230</b>
Kommunalråd	-2 210	-2 327	117
Kommunkansliet	-44 654	-43 381	-1 273
Arbetsmarknadsavdelningen	-2 526	-2 588	63
Ekonomiavdelningen	-5 649	-5 696	47
IT-avdelningen	-3 246	-3 267	21
Personalavdelningen	-7 665	-7 680	15
Tekniska avdelningen	-31 903	-32 169	266
Turismverksamheten	-2 961	-2 395	-566
Kost- och städavdelningen	80	0	80
<b>Skogsförvaltningen</b>	<b>776</b>	<b>1 125</b>	<b>-350</b>
<b>Fastighetsförsäljning</b>	<b>1 255</b>	<b>0</b>	<b>1 255</b>
<b>Fritidsnämnden</b>	<b>-18 466</b>	<b>-16 814</b>	<b>-1 652</b>
<b>Kulturnämnden</b>	<b>-10 904</b>	<b>-10 788</b>	<b>-116</b>
<b>Barn- och utbildningsnämnden</b>	<b>-237 186</b>	<b>-236 579</b>	<b>-607</b>
<b>Omsorgsnämnden</b>	<b>-243 129</b>	<b>-239 412</b>	<b>-3 717</b>
<b>Miljö- och byggnämnden</b>	<b>-2 364</b>	<b>-2 366</b>	<b>2</b>
<b>EU-samordning</b>	<b>-857</b>	<b>-1 230</b>	<b>373</b>
<b>Räddningsnämnden</b>	<b>-14 112</b>	<b>-14 732</b>	<b>620</b>
<b>Valnämnden</b>	<b>-262</b>	<b>-198</b>	<b>-64</b>
<b>Överförmyndare</b>	<b>-848</b>	<b>-891</b>	<b>43</b>
<b>Driftnetto</b>	<b>-628 240</b>	<b>-622 825</b>	<b>-5 415</b>

Notering: 2010 års utfall av nettokostnaderna visar en avvikelse med 5 415 tkr mot budgeterat. Procentuellt är avvikelsen 0,9 %.

# Analys av nettokostnads- utveckling

## Jämförelse 2010 års utfall mot 2009 års utfall

Nämnd/Styrelse Tkr	Nettoutfall 2010-12-31	Nettoutfall 2009-12-31	Förändring tkr - =ökn kostn + =minskn kostn
<b>Kommunfullmäktige</b>	<b>-1 409</b>	<b>-1 224</b>	<b>-185</b>
<b>Kommunstyrelsen</b>	<b>-100 733</b>	<b>-98 359</b>	<b>-2 374</b>
Kommunalråd	-2 210	-2 242	33
Kansliavdelningen	-44 654	-39 665	-4 989
Arbetsmarknadsavdelningen	-2 526	-3 448	923
Ekonomiavdelningen	-5 649	-5 879	230
IT-avdelningen	-3 246	-3 412	166
Personalavdelningen	-7 665	-7 497	-168
Tekniska avdelningen	-31 903	-33 184	1 281
Turismverksamheten	-2 961	-2 666	-295
Kost- och städavdelningen	80	-366	447
<b>Skogsförvaltningen</b>	<b>776</b>	<b>1 583</b>	<b>-808</b>
<b>Fastighetsförsäljning</b>	<b>1 255</b>	<b>27</b>	<b>1 228</b>
<b>Fritidsnämnden</b>	<b>-18 466</b>	<b>-17 507</b>	<b>-959</b>
<b>Kulturnämnden</b>	<b>-10 904</b>	<b>-10 732</b>	<b>-173</b>
<b>Barn- och utbildningsnämnden</b>	<b>-237 186</b>	<b>-242 233</b>	<b>5 047</b>
<b>Omsorgsnämnden</b>	<b>-243 129</b>	<b>-242 721</b>	<b>-409</b>
<b>Miljö- och byggnämnden</b>	<b>-2 364</b>	<b>-2 533</b>	<b>169</b>
<b>EU-samordning</b>	<b>-857</b>	<b>-2 913</b>	<b>2 056</b>
<b>Räddningsnämnden</b>	<b>-14 112</b>	<b>-14 250</b>	<b>138</b>
<b>Valnämnden</b>	<b>-262</b>	<b>-159</b>	<b>-104</b>
Vid jämförelse av 2010 års utfall nettokostnader mot 2009 års nettokostnader kan man se att totalt har nettokostnaderna minskat över 50 procent vilket motsvarar en minskning med 0,6 %.			
<b>Översiktligt</b>	<b>-848</b>	<b>-836</b>	<b>-12</b>
<b>Nettokostnadsutveckling totalt</b>	<b>-628 240</b>	<b>-631 856</b>	<b>3 616</b>

# Kommunens personal

Antalet tillsvidareanställda inom Torsby kommun är 1 074 personer, för andra året i rad en kraftig minskning (1 143 föregående år). Under den senaste 5-årsperioden har antalet personer i tillsvidareanställning i kommunen minskat med 182 personer. Även 2010 skedde organisationsförändringar med personalneddragningar som följd, främst inom barn- och utbildningsnämnden och omsorgsnämnden. Dessa förklarar en stor del av minskningen av antalet tillsvidareanställda.

40,4 % av de tillsvidareanställda har en anställning på deltid. Av kvinnorna är det 47,7 %, som arbetar deltid. Som deltid räknas allt som inte är heltidsarbete (100 %). Inom omsorgsförvaltningen med kvinnodominerad personalstyrka är andelen deltidsanställda 70,6 %. En stadig minskning av andelen deltidsanställda har skett de senaste åren, både totalt i kommunen och i omsorgsförvaltningen.

## Antalet medarbetare

### Antal tillsvidare anställda per förvaltning och ålder

Förvaltning	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-	Summa
Räddningsnämnden	-	-	-	1	2	2	5
Överförmyndarnämnden	-	-	1	-	-	-	1
Kommunstyrelsen	-	3	28	35	79	44	189
Fritidsnämnden	-	3	5	9	6	1	24
Kulturnämnden	-	-	-	5	4	6	15
BUN	-	3	58	108	107	62	338
Omsorgsnämnden	-	23	85	154	164	66	492
Miljö- och byggnämnden	-	3	1	2	2	2	10
<b>Summa</b>	<b>0</b>	<b>35</b>	<b>178</b>	<b>314</b>	<b>364</b>	<b>183</b>	<b>1 074</b>

### Antal heltidsanställningar

Förvaltning	2010	2009	2008
Räddningsnämnden	5,5	6	5
Överförmyndarnämnden	0,5	0,5	-
Kommunstyrelsen	212,5	214	218
Fritidsnämnden	27,3	32	33
Kulturnämnden	14,1	15	14
BUN	390,8	411	439
Omsorgsnämnden	542,4	609	665
Miljö- och byggnämnden	10	11	9
<b>Summa</b>	<b>1 203</b>	<b>1 299</b>	<b>1 383</b>

\*Antalet heltidsanställningar anger hur många anställda Torsby kommun skulle ha haft om den faktiska sysselsättningen för månadsvlönade och antalet timmar för timavlönade summerats till heltidsanställningar



## Ålder och lön

Medelåldern bland Torsby kommuns anställda är lite högre jämfört med föregående år. Den låg 2010 på 48,6 år jämfört med 47,9 år föregående år. 2010 motsvarade kvinnornas medellön 88,3% av männens medellön.

### Medellön tillsvidareanställda per förvaltning och kön

Förvaltning	Kvinnor	Män	Totalt
Räddningsnämnden	26 250	30 100	28 560
Överförmyndarnämnden	25 300	-	25 300
Kommunstyrelsen	23 201	25 388	24 130
Fritidsnämnden	21 913	21 254	21 599
Kulturnämnden	23 360	28 300	24 500
Barn- och Utbildningsnämnden	25 736	29 088	26 651
Omsorgsnämnden	22 184	23 018	22 240
Miljö- och Byggnämnden	24 663	31 042	28 490
<b>Hela kommunen</b>	<b>23 385</b>	<b>26 477</b>	<b>24 057</b>

## Sjukfrånvaro

Sjukfrånvaron har minskat totalt och även bland män. Bland kvinnor är sjukfrånvaron i stort sett oförändrad. Sjukfrånvaron är redovisad i timmar av ordinarie arbetstid för samtliga anställda. Siffror i fet stil avser år 2010.

### Sjukfrånvaro – samtliga anställda

	Samtliga	Kvinnor	Män
<b>Ordinarie arbetstid, timmar</b>	<b>2 198 733</b>	<b>1 630 012</b>	<b>568 720</b>
2009	2 344 785	1 727 757	617 028
<b>Sjukfrånvaro i timmar</b>	<b>93 666</b>	<b>76 429</b>	<b>17 237</b>
2009	103 553	80 542	23 011
<b>Sjukfrånvaro i %</b>	<b>4,26</b>	<b>4,69</b>	<b>3,03</b>
2009	4,42	4,66	3,73
<b>Sjukfrånvaro 60 dagar eller mer, i % av total sjukfrånvaro</b>	<b>52,18</b>	<b>51,26</b>	<b>56,25</b>
2009	56,41	54,29	63,81

**Sjukfrånvaro – samtliga anställda uppdelat i kön och åldersgrupper**

	Kvinnor			Män		
	- 29 år	30 - 49	50 -	- 29 år	30 - 49	50 -
<b>Ordinarie arbetstid, timmar</b>	<b>132 117</b>	<b>734 193</b>	<b>763 703</b>	<b>53 999</b>	<b>201 200</b>	<b>313 521</b>
2009	153 061	785 477	789 220	52 753	248 149	316 127
<b>Sjukfrånvaro i timmar</b>	<b>2 962</b>	<b>32 853</b>	<b>40 614</b>	<b>476</b>	<b>2 983</b>	<b>13 778</b>
2009	2 354	33 802	44 385	385	6 311	16 316
<b>Sjukfrånvaro i %</b>	<b>2,24</b>	<b>4,47</b>	<b>5,32</b>	<b>0,88</b>	<b>1,48</b>	<b>4,39</b>
2009	1,54	4,30	5,62	0,73	2,54	5,16
<b>Sjukfrånvaro 60 dagar eller mer, i % av total sjukfrånvaro</b>	<b>28,48</b>	<b>47,19</b>	<b>56,21</b>	<b>-</b>	<b>30,76</b>	<b>63,71</b>
2009	-	49,82	60,58	-	46,49	72,01

**Antal sjukdagar per årsarbetare och förvaltning**

Förvaltning	Sjukdgr totalt	Sjukdgr/årsarb 2010	Sjukdgr/årsarb 2009
Kommunstyrelsen inkl fritid o kultur	3 012	12	15
Barn- och utbildningsnämnden	4 706	12	14
Omsorgsnämnden	11 892	22	19
Miljö- och byggnämnden	29	3	2
<b>Totalt</b>	<b>19 639</b>	<b>16</b>	<b>16</b>

\*Årsarbetare anger hur många anställda kommunen skulle ha haft om den faktiska sysselsättningen för månadsavlönade och antalet timmar för timavlönade summerats till heltidsanställningar



# Politisk organisation

Torsby kommun leds av kommunfullmäktige. För att utföra den verksamhet som fullmäktige beslutar om finns kommunstyrelsen och åtta nämnder: barn- och utbildningsnämnden, fritidsnämnden, kulturnämnden, miljö- och byggnämnden, omsorgsnämnden, räddningsnämnden överförmyndarnämnden och valnämnden. Kommunfullmäktige har till sin hjälp en valberedning och politiskt valda revisorer med stöd av sakkunniga.

## Kommunfullmäktige

Kommunfullmäktige, som är kommunens högsta beslutande organ, hade fram till den 31 oktober 2010 41 ledamöter (mandat). Ordförande för kommunfullmäktige var Eva-Lena Gustavsson (s). Bengt Sahlström (m) var vice ordförande och Ann-Louise Brodén (s) var 2:e vice ordförande.

Från och med 1 november 2010 har kommunfullmäktige 31 ledamöter (mandat). Ordförande är Eva-Lena Gustavsson (s), Mikael Persson (m) vice ordförande och Ann-Louise Brodén (s) 2:e vice ordförande.

## Kommunstyrelsen och nämnderna

Kommunstyrelsen är kommunens ledande politiska förvaltningsorgan och har ansvaret för hela kommunens utveckling och ekonomiska förvaltning. Kommunstyrelsen leder och samordnar planering och uppföljning av kommunens ekonomi och verksamheter. Utöver kommunstyrelsen finns det i kommunen åtta kommunala nämnder med olika ansvarsområden.

Nämnderna skall följa de mål och riktlinjer som kommunfullmäktige beslutat om. Nämnderna är också skyldiga att se till att verksamheterna bedrivs på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Ordförande i kommunstyrelsen och kommunalråd är Håkan Laack (s). Vice ordförande är Anna-Lena Carlsson (m). Det gäller för både perioden fram till den 31 oktober 2010 och för perioden från och med den 1 november 2010.

## Partiernas representation

De politiska partierna har olika många platser i nämnder och styrelser bl.a. beroende på partiets storlek. I några nämnder/styrelser är vissa partier endast representerade på ersättarplats.

Nämnder och styrelser från 2010 (Siffror inom parentes avser det antal utskott nämnden/styrelsen har)	Antal ledamöter
Kommunstyrelsen (2)	11
Barn- och utbildningsnämnden (1)	11
Omsorgsnämnden (1)	11
Miljö- och byggnämnden	9
Fritidsnämnden	7
Kulturnämnden (1)	7
Valnämnden	7
Räddningsnämnden	5
Överförmyndarnämnden	3

Nämnd/ Styrelse	Ledamot/ Ersättare	De politiska partierna						
		s	mp	v	m	c	kd	fp
KS	Ledamot	5		1	3	2		
	Ersättare	5		1	2	2		1
BUN	Ledamot	5		1	3	2		
	Ersättare	5		1	1	3	1	
ON	Ledamot	5		1	3	2		
	Ersättare	5		1	2	1	1	1
MBN	Ledamot	4		1	2	2		
	Ersättare	4	1		2	1	1	
FN	Ledamot	3		1	2	1		
	Ersättare	3		1	1	1	1	
KN	Ledamot	3		1	2	1		
	Ersättare	3		1	2	1		
ValN	Ledamot	3		1	2	1		
	Ersättare	3	1		1	1		1
RN	Ledamot	3			1	1		
	Ersättare				1	1		
ÖFN	Ledamot	2			1	1		
	Ersättare	2			1	1		

**Mandatfördelning**

Politiskt parti	t.o.m. 31/10 2010	fr.o.m. 1/11 2010
Socialdemokraterna	19	15
Moderata Samlingspartiet	8	7
Centerpartiet	6	3
Vänsterpartiet	4	3
Kristdemokraterna	1	0
Miljöpartiet de gröna	1	1
Folkpartiet	1	1
Sverigedemokraterna	1	0
Obunden	0	1



# Räkenskaper

## Redovisning kommunen

### Resultaträkning kommunen

Tusentals kronor	Not	Kommunen 2010	Kommunen 2009
Verksamhetens intäkter		201 491	213 356
Verksamhetens kostnader		-743 401	-750 226
- varav personalkostnader		-479 207	-477 023
Avskrivningar enligt plan	I	-26 097	-24 466
Nedskrivningar	I	-15 067	-15 668
Pensioner		-38 866	-41 590
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>		<b>-621 940</b>	<b>-618 594</b>
Skatteintäkter	II	444 172	443 924
Generella statsbidrag och utjämning	II	197 988	194 623
Finansiella intäkter		1 180	2 849
Finansiella kostnader		-9 777	-10 948
Resultat före extraordinära poster		11 623	11 854
<b>Årets resultat</b>	<b>III</b>	<b>11 623</b>	<b>11 854</b>

**Balansräkning kommunen**

Tusentals kronor	Not	Kommunen 2010-12-31	Kommunen 2009-12-31
<b>Tillgångar</b>			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Mark, byggnader och tekniska anläggningar	IV	580 173	557 078
Maskiner och inventarier	V	18 553	18 827
		598 727	575 905
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Värdepapper och andelar		5 552	3 042
Långfristiga fordringar		28 917	40 157
		34 469	43 199
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>633 196</b>	<b>619 104</b>
<i>Omsättningstillgångar</i>			
Förråd		1 510	1 448
Fordringar	VI	34 987	41 068
Kassa och bank	VII	40 326	59 265
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>76 823</b>	<b>101 781</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>710 019</b>	<b>720 885</b>
<b>Eget kapital, avsättningar och skulder</b>			
<i>Eget kapital</i>			
Anläggningskapital	VIII	302 066	286 500
Rörelsekapital		-53 998	-50 055
<b>Summa eget kapital</b>		<b>248 068</b>	<b>236 445</b>
<i>Avsättningar</i>			
Avs för pensioner och liknande förpliktelser	IX	4 729	4 934
<b>Summa avsättningar</b>		<b>4 729</b>	<b>4 934</b>
<i>Långfristiga skulder</i>			
Anläggningslån	X	326 400	327 670
<b>Summa långfristiga skulder</b>		<b>326 400</b>	<b>327 670</b>
<i>Kortfristiga skulder</i>			
Leverantörsskulder		19 261	27 578
Övriga kortfristiga skulder		111 560	124 258
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>130 821</b>	<b>151 836</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<b>710 019</b>	<b>720 885</b>

**Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser**

Tusentals kronor	Not	Kommunen 2010-12-31	Kommunen 2009-12-31
Borgensåtaganden		148 294	152 940
Pensionsförpliktelser	XI	336 347	351 559
<b>Summa</b>		<b>484 641</b>	<b>504 499</b>

Torsby kommun har i april 1997 ingått en solidarisk borgen såsom för egen skuld för Kommuninvest i Sverige AB:s samtliga nuvarande och framtida förpliktelser. Samtliga 260 kommuner som per 2010-12-31 var medlemmar i Kommuninvest ekonomisk

förening har ingått likalydande borgensförbindelser. Mellan samtliga medlemmar i Kommuninvest ekonomisk förening har ingåtts ett regressavtal som reglerar fördelningen av ansvaret mellan medlemskommunerna vid ett eventuellt ianspråktagande av ovan

nämnd borgensförbindelse. Enligt regressavtalet ska ansvaret fördelas dels i förhållande till storleken på de medel som respektive medlemskommun lånat av Kommuninvest i Sverige AB, dels i förhållande till storleken på medlemskommunernas respektive insatskapital i Kommuninvest ekonomisk förening.

Vid en uppskattning av den finansiella effekten av Torsby kommuns ansvar enligt ovan nämnd borgens-

förbindelse, kan noteras att per 2010-12-31 uppgick Kommuninvest i Sverige AB:s totala förpliktelser till 183 455 180 724 kronor och totala tillgångar till 178 833 146 269 kronor. Kommunens andel av de totala förpliktelserna uppgick till totalt 572 906 842 kronor och andelen av de totala tillgångarna uppgick till 558 377 166 kronor.

### Fem år i sammandrag kommunen

Resultaträkning, Mkr	2010	2009	2008	2007	2006
Verksamhetens nettokostnader	-622	-619	-607	-582	-573
Skatter och bidrag	642	639	632	609	595
Finansnetto	-9	-8	-11	-11	-10
<b>Årets resultat</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>12</b>
Balansräkning, Mkr	2010	2009	2008	2007	2006
Mark och byggnader	580	557	538	520	523
Maskiner och inventarier	18	19	17	14	12
Värdepapper, aktier och andelar	6	3	3	2	2
Långfristiga fordringar	29	40	40	41	41
Pågående arbeten					
<b>Summa anläggningstillgångar</b>	<b>633</b>	<b>619</b>	<b>598</b>	<b>577</b>	<b>578</b>
Övriga fordringar	37	43	25	49	47
Kassa och bank	40	59	56	52	37
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>77</b>	<b>102</b>	<b>81</b>	<b>101</b>	<b>84</b>
<b>Summa tillgångar</b>	<b>710</b>	<b>721</b>	<b>679</b>	<b>678</b>	<b>662</b>
Anläggningskapital	302	286	261	241	233
Rörelsekapital	-54	-50	-36	-31	-39
<b>Summa eget kapital</b>	<b>248</b>	<b>236</b>	<b>225</b>	<b>210</b>	<b>194</b>
Avsättningar pensioner	5	5	5	4	4
Anläggningslån	326	328	332	332	341
Kortfristiga skulder	131	152	117	132	123
<b>Summa eget kapital och skulder</b>	<b>710</b>	<b>721</b>	<b>679</b>	<b>678</b>	<b>662</b>
Folkmängd 31/12	12 414	12 508	12 707	12 878	12 946



**Kassaflödesanalys kommunen**

Tusentals kronor	Bokslut 2010		Bokslut 2009	
<i>Den löpande verksamheten</i>				
<b>Årets resultat</b>		<b>11 623</b>		<b>11 854</b>
<i>Justeringar:</i>				
Avskrivningar	26 097		24 466	
Nedskrivningar	13 245		8 269	
Pensionsavsättning	-205		220	
Realisationsresultat	-1 304		-27	
Förändring förråd	-62		-121	
Förändring kortfristiga fordringar	6 081		-17 695	
Förändring leverantörsskulder	-8 317		7 174	
Förändring övriga kortfristiga skulder	-12 698	22 837	27 848	50 134
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>		<b>34 460</b>		<b>61 988</b>
<i>Investeringsverksamheten</i>				
Inköp av inventarier	-2 828		-5 011	
Inköp av anläggningstillgångar övriga	-59 336		-49 053	
Försäljning av anläggningstillgångar	1 305		178	
Aktier och andelar	-2 510		-23	
Ökning/minskning av finansiella fordringar	11 240		131	
<b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>		<b>-52 129</b>		<b>-53 778</b>
<i>Finansieringsverksamheten</i>				
Amorteringar	-1 270		-4 997	
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>		<b>-1 270</b>		<b>-4 997</b>
<b>Årets kassaflöde</b>		<b>-18 939</b>		<b>3 213</b>
IB Likvida medel		59 265		56 052
UB Likvida medel		40 326		59 265

# Sammanställd redovisning

## Resultaträkning koncernen

Tusentals kronor	Not	Koncernen 2010	Koncernen 2009
Verksamhetens intäkter		260 878	271 830
Verksamhetens kostnader		-832 511	-838 462
Avskrivningar enligt plan	I	-32 249	-30 705
Nedskrivningar	I	-15 067	-15 668
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>		<b>-618 949</b>	<b>-613 005</b>
Skatteintäkter	II	444 172	443 924
Generella statsbidrag och utjämning	II	197 988	194 623
Finansiella intäkter		647	2 357
Finansiella kostnader		-13 382	-15 780
Minoritetens andel av resultatet		5	346
Årets skatt		281	-290
Resultat före extraordinära poster		10 762	12 175
<b>Årets resultat</b>	<b>III</b>	<b>10 762</b>	<b>12 175</b>

**Balansräkning koncernen**

Tusentals kronor	Not	Koncernen 2010-12-31	Koncernen 2009-12-31
<b>Tillgångar</b>			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Mark, byggnader och tekniska anläggningar	IV	831 974	813 685
Maskiner och inventarier	V	19 881	20 444
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Värdepapper och andelar		5 505	2 980
Långfristiga fordringar		1 861	12 686
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>859 222</b>	<b>849 795</b>
<i>Omsättningstillgångar</i>			
Förråd		1 698	1 631
Fordringar	VI	36 956	42 672
Kassa och bank	VII	54 826	80 113
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>93 480</b>	<b>124 416</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>952 702</b>	<b>974 211</b>
<b>Eget kapital, avsättningar och skulder</b>			
<i>Eget kapital</i>	VIII		
Anläggningskapital		354 123	334 822
Rörelsekapital		-56 579	-48 040
<b>Summa eget kapital</b>		<b>297 544</b>	<b>286 782</b>
<b>Minoritetens andel</b>		<b>1 446</b>	<b>3 322</b>
<i>Avsättningar</i>			
Avsättning för pensioner mm		9 529	8 147
<b>Summa avsättningar</b>		<b>9 529</b>	<b>8 147</b>
<i>Långfristiga skulder</i>	X		
Anläggningslån		494 123	503 504
<b>Summa långfristiga skulder</b>		<b>494 123</b>	<b>503 504</b>
<i>Kortfristiga skulder</i>			
Leverantörsskulder		22 800	33 189
Checkräkningskredit (Limit 30 000 tkr)		5 498	4 469
Övriga kortfristiga skulder		121 761	134 798
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>150 059</b>	<b>172 456</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<b>952 702</b>	<b>974 211</b>

**Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser**

Tusentals kronor	Not	Koncernen 2010-12-31	Koncernen 2009-12-31
Borgensåtaganden		2 166	2 166
Pensionsförpliktelser	XI	336 347	351 559
Investeringsbidrag med villk återbet skyldighet		1 422	3 250
Garantiåtaganden Fastigo		114	114
Företagsinteckningar		245	245
Fastighetsinteckningar		69 719	69 719
<b>Summa</b>		<b>410 013</b>	<b>427 053</b>

**Kassaflödesanalys koncernen**

Tusentals kronor	Bokslut 2010		Bokslut 2009	
<b>Den löpande verksamheten</b>				
<b>Årets resultat</b>		<b>10 762</b>		<b>12 175</b>
<i>Justeringar:</i>				
Avskrivningar	32 249		30 705	
Nedskrivningar	13 245		8 269	
Övriga justeringar	3			
Avsättningar i koncernen	-494		0	
Realisationsresultat	-1 304		-27	
Förändring förråd	-67		-89	
Förändring kortfristiga fordringar	5 716		-15 747	
Förändring leverantörsskulder	-10 389		8 348	
Förändring övriga kortfristiga skulder	-13 037	25 922	27 218	58 677
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>		<b>36 684</b>		<b>70 852</b>
<i>Investeringsverksamheten</i>				
Inköp av inventarier	-3 040		-5 360	
Inköp av anläggningstillgångar	-60 184		-49 053	
Försäljning av anläggningstillgångar	1 305		178	
Pågående nyanläggning			-385	
Aktier och andelar	-2 525		-23	
Ökning/minskning av finansiella fordringar	10 825		-547	
<b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>		<b>-53 619</b>		<b>-55 190</b>
<i>Finansieringsverksamheten</i>				
Förändring övriga långfristiga skulder			-175	
Förändring checkräkningskredit	1 029		-1 242	
Amorteringar	-9 709		-14 037	
Justering kortfristig del av långfristig skuld	328		1 065	
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>		<b>-8 352</b>		<b>-14 389</b>
<b>Årets kassaflöde</b>		<b>-25 287</b>		<b>1 273</b>
IB Likvida medel		80 113		78 840
UB Likvida medel		54 826		80 113

## Redovisning VA-kostnader

Från 2007 gäller en ny vattenlag. I lagen föreskrivs att kostnader och intäkter för vatten- och avloppshantering ska särredovisas i kommunernas årsredovisningar. Hur detta skall ske finns inte klart uttalat annat än att separata resultat- och balansräkningar

borde upprättas. För att kunna göra detta korrekt har kommunen gjort en del justeringar i kommunens datasystem. Kommunen arbetar fortfarande med att kunna visa en korrekt balansräkning. Därför redovisas ännu så länge bara en resultaträkning för VA-verksamheten.

### Affärsverksamhet VA – Vatten och avlopp

Vatten och avlopp (tkr)	Bokslut 2010	Budget 2010	Bokslut 2009
<i>Verksamhetens intäkter</i>			
Brukningssavgifter	19 876	19 449	19 224
Interna intäkter	2 533	2 190	2 669
Summa intäkter	22 409	21 639	21 893
<i>Verksamhetens kostnader</i>			
Externa kostnader	-15 712	-14 965	-15 814
Interna kostnader	-2 100	-2 433	-1 825
Avskrivningar	-2 916	-2 957	-2 920
Summa kostnader	-20 728	-20 355	-20 559
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>	<b>1 681</b>	<b>1 284</b>	<b>1 334</b>
Finansiella intäkter	0	0	0
Finansiella kostnader	-2 700	-2 761	-3 103
<b>Årets driftresultat</b>	<b>-1 019</b>	<b>-1 477</b>	<b>-1 769</b>
Skattebidrag			0
<b>Årets resultat</b>	<b>-1 019</b>	<b>-1 477</b>	<b>-1 769</b>

# Redovisningsprinciper

Redovisningen har skett enligt god redovisnings-  
sed. Årsredovisningen har upprättats enligt lag om  
kommunal redovisning och i allt väsentligt i enlighet  
med Rådet för kommunal redovisnings rekomen-  
dationer.

- Bokföringen för redovisningsåret har avslutats 2010-02-25. Fakturor avseende 2010 har registre-  
rats fram till och med 2011-01-20. Fakturor som  
inkommit efter 2010-01-20 och avser tiden före har,  
då beloppen varit av väsentlig betydelse, bokförts  
i rätt period som interimsskuld (upplupna kostna-  
der).
- Löner, semesterersättningar och övriga löneförmå-  
ner har redovisats enligt god redovisningssed.
- Upplupna kostnads- och intäktsräntor per den 31  
december 2010 har bokförts om de varit av väsent-  
lig storlek
- Fakturor utställda efter den 31 december 2010 är  
periodiserade till den perioden de avser.
- Statsbidrag och skatteintäkter har beräknats enligt  
gällande rekommendationer vid bokslutstillfället.
- Interndebitering har skett på förvaltningarnas  
lönesummor med följande procentpåslag:  
31,42 förtroendevalda och uppdragstagare  
42,8 anställda grupp 1, med kommunal komplet-  
teringspension 32,25 övriga anställda på kommu-  
nala avtal AB grupp 2, 26,87 anställda under 26 år  
I procentpåslaget för anställda grupp 1, ingår 2 %  
för att i första hand täcka kostnaden för semester-  
löneskuldens förändring under året samt för för-  
ändring av okompenserad övertid. Semesterlöne-  
skulden har stämts av per den 31 december 2010.  
Överskjutande del skall användas att minska  
kommunens totala skuld inklusive avsättningar  
och ansvarsförbindelser.
- Sociala avgifter har bokförts och utbetalats varje  
månad. December månads avgifter är skuldförda.
- Semesterlöneskuld, okompenserad övertid samt  
sociala avgifter på dessa är bokförda som en kort-  
fristig skuld.
- Kommunens pensions-skuld för beräknade  
pensionsutbetalningar till arbetstagare och pen-  
sionärer återfinns i bokslutet som tre olika delar,  
allt redovisat enligt gällande lagstiftning och  
rekommendationer. Avsättningar för pensioner  
omfattar kompletterande ålderspension samt  
garantipensioner. Den skuld som avsåg intjänade  
pensioner under åren 1998 och 1999 samt vissa  
regleringsposter därefter har lösts under 2004.  
Intjänad pension från och med år 2000, det vill  
säga den individuella pensionen, kostnadsbokförs  
under intjänandeåret och utbetalas i början av på-  
följande år. I bokslutet redovisas denna skuld som  
en kortfristig skuld. Intjänade pensioner före 1998  
återfinns i bokslutet under ansvarsförbindelser och  
ingår alltså inte i balansräkningens poster.
- Periodisering av löneskatt: Under år 2010 har  
löneskatt på intjänade pensioner kostnadsförts och  
redovisas som kortfristig skuld och löneskatt på  
pensionsavsättningen redovisas som långfristig  
skuld.
- Anläggningstillgångarna har i balansräkningen  
upptagits till anskaffningsvärdet efter avdrag för  
investeringsbidrag och planenliga avskrivningar.  
Avskrivningarna görs efter en bedömning av till-  
gångarnas nyttjandeperiod efter viss vägledning  
av Sveriges kommuners och landstings förslag till  
avskrivningar.
- Kapitalkostnader beräknas efter nominell metod.  
Avskrivningar beräknas på tillgångarnas ur-  
sprungliga anskaffningsvärde. Internränta beräk-  
nas på bokfört värde. För år 2010 har internräntan  
uppgått till 4 %.
- Koncernredovisning har gjorts enligt gällande lag.
- Externredovisning: I den externa resultaträkningen  
har eliminering gjorts för alla interna debiteringar  
som hyror, avgifter och tjänster.
- Rapportering: Genom användandet av Excel vid  
rapportering samt genom avrundning från sek till  
tkr kan det uppstå viss avvikelse i rapporten (max  
1 tkr).
- Leasingkostnader (9 666 tkr) har redovisats enligt  
reglerna för operationell leasing.
- Torsby kommun har i april 1997 ingått en solida-  
risk borgen såsom för egen skuld för Kommunin-  
vest i Sverige AB:s samtliga nuvarande och fram-  
tida förpliktelser. Samtliga 260 kommuner som  
per 2010-12-31 var medlemmar i Kommuninvest  
ekonomisk förening har ingått likalydande bor-  
gensförbindelser. Mellan samtliga medlemmar i  
Kommuninvest ekonomisk förening har ingåtts ett  
regressavtal som reglerar fördelningen av ansvaret  
mellan medlemskommunerna vid ett eventuellt  
ianspråktagande av ovan nämnd borgensförbin-  
delse. Enligt regressavtalet ska ansvaret fördelas  
dels i förhållande till storleken på de medel som

respektive medlemskommun lånat av Kommuninvest i Sverige AB, dels i förhållande till storleken på medlemskommunernas respektive insatskapital i Kommuninvest ekonomisk förening. Vid en uppskattning av den finansiella effekten av Torsby kommuns ansvar enligt ovan nämnd borgensförbindelse, kan noteras att per 2010-12-31 uppgick Kommuninvest i Sverige AB:s totala förpliktelser till 183 455 180 724 kronor och totala tillgångar till 178 833 146 269 kronor. Kommunens andel av de totala förpliktelserna uppgick till totalt 572 906 842 kronor och andelen av de totala tillgångarna uppgick till 558 377 166 kronor.

### Begreppsförklaringar

- Anläggningstillgångar = Tillgångar som är avsedda för stadigvarande bruk.
- Anläggningsskapital = Skillnad mellan anläggningstillgångarna och de långfristiga skulderna.
- Avskrivning = Planmässig värdeminskning av anläggningstillgångar.
- Balansräkning = Visar den ekonomiska ställningen och hur den förändrats under året. Tillgångarna visar hur kommunen har använt sitt kapital respektive hur kapitalet har anskaffats.
- Eget kapital = Den del av tillgångarna som är finansierade med egna medel. Delas upp i rörelsekapital och anläggningsskapital.
- Kapitalkostnad = Benämning för internränta och avskrivningar.
- Kortfristig skuld = Skulder med löptid kortare än ett år.
- Nettokostnad = Verksamhetens driftkostnad efter avdrag för driftbidrag, avgifter och ersättningar.
- Omsättningstillgångar = Tillgångar ej avsedda för långvarigt bruk (t ex kundfordringar, förråd, bank, kassa).
- Periodisering = Fördelning av kostnader och intäkter på de redovisningsperioder i vilka de verkligen uppstår.
- Resultaträkning = Visar hur det egna kapitalet har förändrats under året.
- Rörelsekapital = Skillnaden mellan omsättningstillgångar och kortfristiga skulder.
- Soliditet = Visar hur stor del av det totala kapitalet som är eget kapital.
- Finansnetto = Finansiella intäkter (t ex räntor) minus finansiella kostnader (t ex räntor på våra lån).



# Noter

## Not I

Avskrivningar	2010	2009
<i>Koncernen</i>		
Byggnader	-28 702	-27 508
Nedskrivningar	-15 067	-15 668
Inventarier	-3 547	-3 197
<b>Summa</b>	<b>-47 316</b>	<b>-46 373</b>
<i>Kommunen</i>		
Byggnader	-22 995	-21 785
Nedskrivningar	-15 067	-15 668
Inventarier	-3 102	-2 681
<b>Summa</b>	<b>-41 164</b>	<b>-40 134</b>

## Not II

Skatte- och bidragsintäkter	2010	2009
Skatteintäkter	417 130	438 734
Skatteavräkning	6 036	-14 950
Kommunaleko. utjämning	199 992	196 980
Kommunal fastighetsavgift	21 006	20 140
LSSutjämningsbidrag/avgift	-2 003	-2 357
<b>Summa</b>	<b>642 160</b>	<b>638 547</b>

## Not III

Årets resultat	2010	2009
Torsby kommun	11 623	11 854
Torsby Förvaltnings AB	-25	-20
Torsby Flygplats AB	0	0
Fritid i Nordvärmland AB	-21	-701
Torsby Bostäder AB	-828	792
Torsby Utvecklings AB	8	-96
Minoritetsintresse	5	346
<b>Summa</b>	<b>10 762</b>	<b>12 175</b>

## Not IV

Byggnader och mark	Koncernen 2010	Kommunen 2010
<i>Ackumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	1 147 348	836 172
Nyanskaffningar	60 184	59 336
Avyttring, utrangering och kor- rigeringar	-1 090	-1 090
<b>Summa</b>	<b>1 206 442</b>	<b>894 418</b>
<i>Ack. avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-333 663	-279 094
varav ackumulerade nedskrivningar	-46 153	-46 153
Avyttring, utrangering och korrigeringar	1 143	1 090
Årets avskrivning enligt plan	-28 702	-22 995
Nedskrivning	-13 246	-13 246
<b>Summa</b>	<b>-374 468</b>	<b>-314 245</b>
<b>Bokfört värde vid årets slut</b>	<b>831 974</b>	<b>580 173</b>
varav VA-anläggningar	66 424	66 424

Bokfört värde per fastighetskategori	Koncern 2010	Kommun 2010
Markreserv	7 290	7 290
Verksamhetsfastigheter	240 498	240 498
Affärsfastigheter	385 187	133 386
Publika fastigheter	55 380	55 380
Fastigheter för annan verk- samhet	129 230	129 230
Övriga fastigheter	1 154	1 154
Exploateringsfastigheter	4 265	4 265
Skogsfastigheter	8 970	8 970
<b>Summa</b>	<b>831 974</b>	<b>580 173</b>
Taxvärde, obebyggd mark	12 473	12 473
Taxvärde, mark & byggnader	325 209	59 220
Taxeringsvärden, lantbruksen- heter	72 939	72 939
<b>Summa</b>	<b>410 621</b>	<b>144 632</b>



**Not V**

Maskiner & inventarier	Koncernen 2010	Kommunen 2010
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	70 153	63 199
Nyanskaffningar	3 040	2 829
Avyttringar och utrangeringar	0	0
	<b>73 193</b>	<b>66 028</b>
<i>Ack. avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-49 709	-44 373
varav ack. nedskrivningar	-194	-194
Avyttringar och utrangeringar	-56	0
Årets avskrivning enligt plan	-3 547	-3 102
Nedskrivningar	0	0
	<b>-53 312</b>	<b>-47 475</b>
<b>Bokfört värde vid årets slut</b>	<b>19 881</b>	<b>18 553</b>

**Not VI**

Kortfristiga fordringar	Koncernen 2010	Kommunen 2010
Kundfordringar	15 066	15 569
Skattefordringar	-11 362	-11 573
Interimsfordringar	34 126	31 912
Övriga fordringar	-874	-921
Kortfr. placeringar	0	0
<b>S:a kortfristiga fordringar</b>	<b>36 956</b>	<b>34 987</b>

**Not VII**

Kassa och bank	Koncernen 2010	Koncernen 2009
Torsby kommun	40 326	59 265
Torsby Förvaltnings AB	414	436
Torsby Flygplats AB	3	430
Fritid i Nordvärmland AB	2	2
Torsby Bostäder AB	13 629	19 386
Torsby Utvecklings AB (49%)	452	594
<b>Summa kassa &amp; bank</b>	<b>54 826</b>	<b>80 113</b>

**Not VIII**

Eget kapital	2010	2009
<i>Koncernen</i>		
Ingående eget kapital	286 781	274 606
Årets resultat	10 762	12 175
Övr. koncernmässiga justeringar	1	0
<b>Utgående eget kapital koncernen</b>	<b>297 544</b>	<b>286 781</b>
<i>Kommunen</i>		
<i>Anläggningskapital</i>		
Anläggningstillgångar	633 196	619 104
Anläggningslån	-326 400	-327 670
Pensionssskuld	-4 729	-4 934
<b>Summa</b>	<b>302 066</b>	<b>286 500</b>
<i>Rörelsekapital</i>		
Omsättningstillgångar	76 823	101 781
Kortfristiga skulder	-130 821	-151 836
<b>Summa</b>	<b>-53 998</b>	<b>-50 055</b>
<b>Totalt eget kapital kom- munen</b>	<b>248 068</b>	<b>236 445</b>

**Not IX**

Pensionsavsättningar	2010	2009
Ingående avsättning	4 934	4 714
Pensionsutbetalningar	-666	-1 031
Nyintjänad pension	583	1 377
Ränte- o basbeloppsuppräknig	86	274
Förändring av löneskatt	-40	42
Övriga regleringar	-168	-442
<b>Summa</b>	<b>4 729</b>	<b>4 934</b>

**Not X**

Långfristiga skulder	Koncernen 2010	Kommunen 2010
Ingående skuld	503 504	327 670
Nya lån	0	0
Övriga långfristiga skulder	0	0
Amorteringar	-9 709	-1 270
Återföring uppbokade amorteringar 2010	1 737	0
Uppbokning beräknade amorteringar 2011	-1 409	0
<b>Utgående skuld</b>	<b>494 123</b>	<b>326 400</b>
<i>Fördelning anläggningslån</i>		
Torsby kommun	326 400	
Torsby Bostäder AB	167 523	
Fritid i Nordvärmland AB	200	
Övriga långfristiga skulder	0	
<b>Summa</b>	<b>494 123</b>	

**Långfristiga lån****Kommunen**

De långfristiga lånen förfaller till räntejustering enligt följande:

2011	84 900
2012 – 2016	241 500
<b>Summa</b>	<b>326 400</b>

**Not XI****Pensionsförpliktelser****2010****2009**

Ingående avsättning	351 559	343 537
Pensionsutbetalningar	-11 862	-11 066
Ränte- o basbeloppsuppräknig	3 599	18 932
Förändring av löneskatt	-2 970	1 566
Övriga regleringar	-482	-1 410
Garanterad pensionsnivå	-3 497	0
<b>Summa</b>	<b>336 347</b>	<b>351 559</b>



# Barn- och utbildningsnämnden

Ordförande: Hans Lass (S), Vice ordförande: Lillemor Wass-Ronge (M)  
Antal ledamöter: 11 st

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>52 201</b>	<b>52 361</b>	<b>-160</b>	<b>58 472</b>	<b>53 561</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-289 388</b>	<b>-288 940</b>	<b>-448</b>	<b>-300 706</b>	<b>-296 369</b>
Personalkostnader	-169 612	-168 740	-872	-174 286	-174 949
Övriga kostnader	-118 819	-119 216	398	-125 615	-120 686
Kapitalkostnader	-957	-984	27	-805	-734
<b>Driftnetto</b>	<b>-237 186</b>	<b>-236 579</b>	<b>-607</b>	<b>-242 233</b>	<b>-242 808</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>236 579</b>	<b>236 579</b>		<b>242 420</b>	<b>242 736</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>-607</b>	<b>0</b>		<b>187</b>	<b>-72</b>

## Verksamhetsbeskrivning

Barn- och utbildningsnämnden ansvarar för förskola (371), familjedaghem (39), fritidshem (266), förskoleklass/grundskola (1 105), grundsärskola (13), kulturskola (351), gymnasieskola (681), gymnasiesärskola (29) och kommunal vuxenutbildning (ca 180 inskrivna). Inom parentes anges antal barn och elever per 2010-10-15. I kommunen fanns under 2010 2 föräldra kooperativ, Vargen i Ambjörby och Kottarna i Torsby.

Kommunen hade även under 2010 2 friskolor, Transtrands friskola i Likenäs och Sörmarks friskola i Sörmark.

## Viktiga händelser under året

- Anpassningen av verksamheterna för att sänka kostnaderna har fortsatt under 2010. Detta arbete fortsätter även under 2011 i takt med den elevminskning som sker.
- Arbetet med att minska personalstaben fortsätter, förtida pensionsuttag används för att inte längre behöva säga upp personal.
- Förskoleverksamheten har fått ett eget kansli. I förskolans utvecklingsgrupp, (FUG) har ett kvalitetsarbete startat upp för att kvalitetssäkra verksamheten.

- Skolinspektionen besökte Holmesskolan i våras och granskade fysikundervisningen i år 4-5.
- Föräldrasamråd på Holmesskolan har startats.
- Förskolan Fjällbacken har flyttats till lokaler vid Asped skola och heter numera Junibacken.
- Barnomsorgen fick under hösten ta emot betydligt fler barn än beräknat. Förstärkning för detta har gjorts och kommer även att finnas under våren 2011.
- Barnomsorgen inrättade under hösten en bemaningspool. Syftet är att ersätta korttidsvikarier men även ge ordinarie personal möjlighet till planerings- och personalmöten under dagtid.
- Förskolan Kilåsen avvecklades inför sommaren 2010, men på grund av det ökade antalet barn inom barnomsorgen öppnades förskolan igen under september.
- Ensamkommande flyktingbarn har kommit till kommunen. Skolan har därför förstärkt personalresursen för svenska för invandrare.
- På Oleby skola arbetade eleverna mycket med bild, vilket mynnade ut i en utställning på Sahlströmsgården.
- Östmark, Asped och Sörmarks friskola startade hösten med en friidrottsdag på Åsbyvallen. Poka-





- Östmark, Asped och Sörmarks friskola startade hösten med en friidrottsdag på Åsbyvallen. Pokalen gick i år till Östmark, som firade denna med en brakmiddag.
- Bryggan, en ny verksamhet för barn i behov av stöd har startats. Bryggan finns i gamla Elevhemmets lokaler.
- Klassikern på Kvistbergsskolan har gått även i år.
- Skolans återkommande projekt "Älg från skott till bankett" spänner över hela läsåret och inleds med att de elever som vill får lära sig att skjuta på älgskjutbanan.
- Kvistbergsskolan är med i det nationella nätverket Hälsofrämjande skola. Hälsoperspektivet här handlar inte bara om mat och fysisk aktivitet utan att visa att skolan är en del i ett större sammanhang.
- Stöllets skolan arbetar med en koppling till de lokala jaktlagen och närmiljön. Bland de aktiviteter som genomförts under 2010 är förutom älgjakt en hel dag med uteaktiviteter på Ulvheden, Ljusnästorp, mänskensturen och en kanottur för årskurs åtta.
- Fritidshemmets utvecklingsgrupp, FRUG är inne på sitt andra läsår. FRUG är en utvecklingsgrupp för kommunens fritidshem.
- UKM-Ung Kultur Möts. Den årliga kulturfestivalen hade ca 60 deltagare i Torsby. 17 av dessa utsågs att representera Torsby vid länsfestivalen i Storfors.
- På Ceciladagen medverkade ett hundratrettioal dansare och musiker i Frykenskolans aula.
- Efter ett mycket turbulent läsår byttes skolledningen på Holmesskolan ut.
- Kameraövervakning har installerats på Frykensskolan för att bättre kunna förebygga skadegörelse och kränkande behandling.
- Frykenskolans aula och gymnastikhall har renoverats.
- Fortsatta statliga projektpengar, s.k. Läsa-Skriva-Räkna har bidragit till en satsning på fortbildning för personal samt inköp av material för att arbeta med barns läs- och skrivutveckling. Under 2010 har även delar av bidraget finansierat en 40 %-ig tjänst som matematikutvecklare
- Trots ett sjunkande elevantal på Stjerneskolans, ligger antalet specialidrottslever fast. 30 % av eleverna är idrottslever.
- Antalet vuxenstuderande ökade kraftigt under hösten 2010, med anledning av statsbidraget för Yrkesvux. De utbildningar som är mest efterfrågade är omvårdnad och svetsutbildning.
- Efterfrågan på grundvux har funnits för första gången på många år, detta med anledning av ökad inflyttning av personer med utländsk bakgrund.
- På gymnasieskolans yrkesträning fortsätter framgångarna i bowling, seger i år igen.
- Nya omklädningsrum har byggts på Stjerneskolans med anledning av trångboddhet. Personalen har fått nytt pentry. Arbetet med att renovera både personal- och elevtoaletter påbörjades under vintern 2010.
- En ökad satsning på IT har gjorts under året. Eleverna i årskurs 1 på gymnasiet har fått egna bärbara datorer. Även satsningen på Smart-boards och interaktiva skrivtavlor har fortsatt.
- En ny strategi för marknadsföring på gymnasiet påbörjades under 2010. Ny hemsida, ny grafisk profil, samarbete med radio RIX och företaget Bacill m.m.
- Stjerneskolans har blivit certifierade som servicecollege, tidigare har skolan Vård- och omsorgscollege.
- Stjerneskolans nuvarande, men även tidigare elever fortsätter med sina idrottsliga prestationer.

## Uppföljning av mål och verksamhetskrav

Rektor upprättar årligen en kvalitetsredovisning för den egna verksamheten. Mål, resultat och måluppfyllelse samt åtgärder för utveckling skall framgå av denna redovisning.

Barn- och utbildningsnämndens mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● Procent, gymnasiebehöriga, år 9 vt-2010	84,8 %	92 %	82,5 %
● Meritvärde för avgångselever år 9	204,2	215	201,5
● Gymnasielever med slutbetyg	93,4 %	91 %	91 %
● Genomsnittligt betygs-poäng, gymnasieskolan	14,1	14,1	14,0
● Andel elever från annan kommun på gymnasiet	48 %	50 %	50 %

- (röd) = inte uppnått målet
- (grön) = uppnått målet

## Miljöredovisning

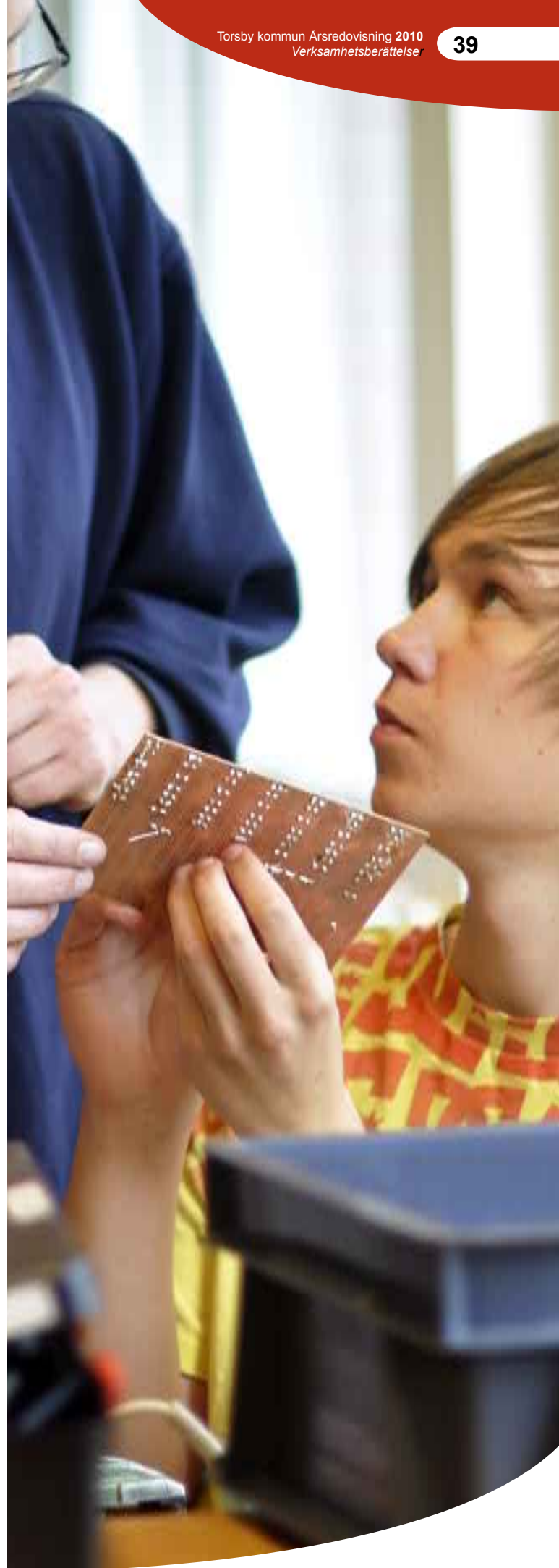
I samband med skyddsronder görs en analys av den fysiska och den psykosociala arbetsmiljön. Arbetsmiljön diskuteras vid arbetsplatsträffar och även i de årliga medarbetarsamtalen. Arbetsmiljön diskuteras även vid elevrådsmöten. Allergiombud finns för samtliga enheter.

Under slutet av 2010 genomfördes kontroll av kommunens miljö- och hälsoskyddsinspektör. Arbetet med att rätta till de brister som uppkom pågår under 2011.

FAS, (Förnyelse, Arbetsmiljö, Samverkan) har påbörjats tillsammans med personalen på Frykensskolan.

## Avvikelser mot budget

Barn- och utbildningsnämnden redovisar ett negativt resultat på 419 000 kr, vilket motsvarar 0,18 % av budget. Några av de faktorer som påverkat resultatet är ensamkommande flyktingbarn, utlösen av en rektor, kraftigt ökat antal barn i behov av stöd samt skadeståndet som Barn- och elevombudet utdömde.





## Framtiden

- Inför nästa läsår står verksamheterna inför stora utmaningar. Den nya skollagen och gymnasierformen innebär mycket arbete med anpassning till de nya reglerna.
- Den nya skollagen innebär ett digert arbete med att se över delegationsordningen, då mycket kommer att ändras efter 1 juli.
- Förskolan får en ny läroplan from 1 juli 2011.
- Tillsammans med Barnvårdscentralen kommer förskolan att starta ett barnhälsoteam under 2011.
- För förskolans del blir 2011 ett spännande år, kommer barnafödandet att vara fortsatt högt behövs strategier för detta.
- Behovet av barnomsorg på obekvämt arbetstid ökar. För tillfället finns kvällsbarnomsorg på Skogsbacken i Torsby tätort.
- På två förskolor har personalen påbörjat ett försök med årsarbetstid. Syftet är att verksamheten ska bli mer flexibel och anpassad utifrån barnens vistelsetider på förskolan.
- Arbetet med nämndens ekonomi fortsätter. Mer analyser och tydligare uppföljning behövs för att kunna säkerställa en verksamhet som är effektiv. Förstärkningen på ekonomisidan efter sommaren ses som en viktig del av detta arbete.
- Arbetet med att tillsammans med IT-avdelningen installera trådlösa nätverk på våra skolor pågår och kommer att fortsätta även för 2011.
- En översyn av timplanerna för grundskolan ska göras under 2011.
- De mindre elevkullarna har nu nått gymnasieåldern, vilket innebär att antalet gymnasieelever sjunker de närmaste åren. Hur påverkar detta Stjerneskolans? Vilka utbildningar ska erbjudas på Stjerneskolans i framtiden? Hur ska vi möta elevminskningen och den ökade konkurrensen från vår omvärld?
- Behovet av en mer flexibel utbildning för både vuxna som vill studera, men även våra idrottselever som ofta är borta på träningsläger och tävlingar ställer krav på specialanpassning och möjligheter till distansstudier.
- En fortsatt satsning på marknadsföring för Stjerneskolans är en stor fråga, hur lockar, attraherar och behåller vi våra elever?
- Elevutvecklingen för högstadiet i Stöllet har de senaste åren sjunkit markant. Hur liten en "högstadieskola" kan bli, är en viktig fråga för nämnden att tillsammans med elever, personal och vårdnadshavare diskutera under 2011.
- Kompetensförsörjning, den nya skollagen ställer hårdare krav på ämnesbehörighet än den tidigare. Omplacering, men också vidareutbildning kommer bli viktiga verktyg för att kunna klara av de ökande kraven.
- Hur organiserar vi vår elevhälsa, så att den kan fungera optimalt för att stötta barn, elever, personal och föräldrar? Samverkan med övriga myndigheter behöver öka för att klara det ökade behovet av barn i behov av stöd.
- Hur Kulturskolans ska bli mer tillgänglig för eleverna i grundskolan är också en fråga som vi bör arbeta med inför framtiden.





# Fritidsnämnden

Ordförande: Håkan Laack (S), Vice ordförande: Mikael Persson (M)  
Antal ledamöter: 7 st

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>5 363</b>	<b>5 342</b>	<b>21</b>	<b>5 473</b>	<b>5 050</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-23 829</b>	<b>-22 156</b>	<b>-1 673</b>	<b>-22 981</b>	<b>-22 874</b>
Personalkostnader	-9 348	-9 515	167	-9 557	-9 535
Övriga kostnader	-13 570	-11 718	-1 852	-12 464	-12 578
Kapitalkostnader	-911	-923	12	-960	-761
<b>Driftnetto</b>	<b>-18 466</b>	<b>-16 814</b>	<b>-1 652</b>	<b>-17 507</b>	<b>-17 824</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>16 814</b>	<b>16 814</b>		<b>16 810</b>	<b>17 603</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>-1 652</b>	<b>0</b>		<b>-697</b>	<b>-221</b>

## Verksamhetsbeskrivning

Fritidsnämnden ansvarar för att främja fritidsverksamheten i Torsby kommun. Fritidsnämndens verksamhetsmål är en aktiv befolkning som ger ökad folkhälsa. **Anläggningar:** För att uppfylla nämndens verksamhetsmål, en aktiv befolkning som ger ökad folkhälsa, tillhandahåller nämnden anläggningar för aktiviteter och arrangemang. Fritidsnämnden stödjer och samverkar med föreningslivet. Anläggningarna är tillgängliga för alla och skall stimulera till aktivitet, motion och rekreation i friskvårdande syfte.

**Naturbadplatser:** Fritidsnämnden ansvarar för tio badplatser i kommunen.

**Lokalbokning:** Fritidsnämnden ansvarar för bokning och fördelning av halltider i GA-Hallen, Stjernehallen, Frykenhallen, Olebyhallen, Östmarkshallen, Stöllehallen och Holmeshallen.

**Fritidsgårdsverksamhet:** Fritidsnämnden har under året bedrivit verksamhet på följande gårdar: Torsby Fritidsgård, Tranan Fritidsgård samt Hole Fritidsgård. Stöllet Fritidsgård är numera föreningsdriven. Nordvärmlands FF ansvarar för driften av gården.

**Ungdomssekreterare:** Ungdomssekreteraren har sin arbetsplats på Stjärnan och arbetar i samverkan med kommunens fritidsgårdar. Ungdomssekreteraren arbetar med information mot ungdomar i ungdomsfrågor, fungerar som stöd och bollplank för ungdomars egna idéer.

**Stöd till föreningar:** Fritidsnämndens stöd till föreningslivet fördelas efter antagna normer.

## Viktiga händelser under året

- Fritidsgårdarna har gemensam kompetensutveckling för all personal på våra fritidsgårdar, utbildningen är inne på sitt sista år. Kompetensutvecklingen skall leda till att vi blir ännu bättre på att ta hand om och vägleda våra ungdomar. Vi kan se hur verksamheten har utvecklats. Personalen har fått nya verktyg att jobba med tack vare utbildningen. Bland annat har Torsby Fritidsgård fått många nya besökare. Nya aktiviteter har startats upp. Kompetensutvecklingen görs tillsammans med SUTOHAMU kommunerna.
- Lördagen den 4 september firade TorsbyBadet 10-års jubileum. I och med att badet fyllde 10 år lämnades fastigheten över från Team Torsby till Torsby kommun.
- Simkunnigheten i åk 5 ligger även år 2010 på 98 %, ett mycket bra resultat och en viktig livförsäkring för våra barn.
- I slutet av januari och början av februari genomfördes JVM i skidskytte i Torsby och Valberget. En stor historisk händelse som gav mycket positiv pr för Torsby kommun, SK Bore och Valbergsområdet. Ett mycket bra och väl fungerande arrangemang som gav eko ute i världen. En stor utmaning för fritidsförvaltningens personal vid Björnevi IP/Valberget som ansvarade för snötillverkning och banläggning samt pistning, denna uppgift klarade personalen med bravur. Vi fick mycket beröm för banorna.





Foto: Morgan Bäckvall

## Mätbara mål och nyckeltal för god ekonomisk hushållning

Av nämnden uppsatta mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● Antal besökare Torsbybadet	74 120	73 900	78 085
● Antal besökare Sysslebäcks bad & fritid	26 338	20 600	22 339
● Kostnad per badande Torsbybadet	60 kr	57 kr	57 kr
● Kostnad per badande Sysslebäcks bad & fritid	145 kr	100 kr	159 kr
● Utnyttjande av Stjernehallen	100%	100%	100 %
● Utnyttjande av Frykenhallen	100%	100%	100 %
● Utnyttjande av GA-Hallen	75%	78%	75 %
● Simkunnighet åk 5	98%	97%	98 %

● (röd) = inte uppnått målet

● (grön) = uppnått målet

## Uppföljning av mål och verksamhetskrav

Verksamhetsmål för god ekonomisk hushållning: En aktiv befolkning som ger ökad folkhälsa!

### Fritidsnämndens strategier

**Kund:** Kunden i centrum, erbjuds bra service och trevligt bemötande på våra anläggningar. Fritidsverksamheten stimulerar våra ungdomar till ett aktivt och hälsoinriktat liv och en sund livsstil.

**Personal:** Fritidsförvaltningen skall vara en attraktiv arbetsgivare genom att skapa delaktighet, trivsel och glädje i verksamheten och i det dagliga arbetet.

**Kvalitet:** Vi håller vad vi lovar. Vi håller en bra servicenivå till våra kunder.

**Utveckling:** Minst vartannat år skall all personal inom förvaltningen få kompetensutveckling. Personalen skall ges nya verktyg att jobba med för

att kunna möta den nya tiden. Detta är viktigt för utvecklingen av våra anläggningar, fritidsgårdar och för att kunna stötta föreningslivet med utbildningar och föreläsningar.

## Miljöredovisning

Inom fritidsnämndens verksamhetsområde har miljöaspekten prioriterats vad gäller inköp av varor - såsom drivmedel till fordon, redskap, maskiner, rengöringsmedel, gödningsmedel mm. Nämndens miljöarbete består av många olika delar och faser, arbetet pågår kontinuerligt. Vi försöker hela tiden jobba på ett miljöriktigt sätt i våra verksamheter.

## Avvikelser mot budget

Fritidsnämnden klarar årets budget gällande personalkostnader och intäkter. Vi klarar personalbudgeten trots stora åtaganden i Valberget under året. Vi har jobbat hårt med personalkostnaderna. Vi låg på minus fram till augusti men har därefter hämtat in underskottet och har vid årets slut ett plus. Vi klarar inte 2010 års budget eftersom vi har haft ett mycket kostsamt och besvärligt år när det gäller reparationer och haverier på maskinell utrustning, dyra reparationskostnader på den stora pistmaskinen. Framförallt har vi haft mycket stora kostnader i början och slutet av året när det gäller bränsle och energi vilket är den största orsaken till budgetunderskottet. Vi har haft två stora tävlingar i Valberget i början av året JVM i skidskytte och förberedelser i slutet av året inför Scandinavian Cup längdskidor som gick av stapeln i början på januari 2011. Vi har även haft kostnader för mätarbrunnar som installerats vid Björnevi IP, för att klara av att driva verksamheten vid Björnevi IP har vi varit tvungna att byta ut gamla och utslitna arbetsredskap vilket har varit ytterst nödvändigt ur arbetsmiljösynpunkt. Vi har även haft flera grävmaskinsarbeten i Valberget p.g.a. risker med farliga hål och gropar, TorsbyBadet har varit tvungna att köpa

en ny bottensug då den gamla havererat. Frykenhallens gymnastikhall har renoverats vilket inneburit att fritidsnämnden tillsammans med skolan nödgats att köpa in nytt material för att ändamålsenlig verksamhet skall kunna bedrivas i hallen. Vi har aldrig tidigare haft så många oförutsedda utgifter som vi inte kunnat styra över under ett och samma år. Vår förvaltning ansvarar för drift och skötsel av stora anläggningar där säkerhetsaspekten är av högsta prioritet. Detta innebär ibland oförutsedda höga kostnader med haverier och problem som ovillkorligen måste lösas. De parametrar som vi däremot haft möjlighet att jobba med, intäkter och personalkostnader, har vi däremot klarat av. Underskottet på 1 652 tkr i jämförelse med budget hänförs till JVM 530 tkr, ökade kostnader för energi 572 tkr, reparationer av maskiner och övrig utrustning 266 tkr även Fritidsgårdarna redovisar ett underskott främst vad gäller intäkter och personalkostnader totalt 268 tkr. I övrigt visar bokslutet smärre differenser.

## Framtiden

Att kunna erbjuda människor bra fritid som ger möjlighet till fysisk aktivitet, avkoppling, rekreation och upplevelse kommer att spela stor roll i framtiden. Unga människor som växer upp ska ha en meningsfull fritid där de känner sig engagerade och behövda. Att satsa på barn och unga kommer alltid att vara lönsamt. Här spelar föreningslivet en viktig roll med sina olika verksamheter som ger livskvalité och tillväxt. Föreningslivet är en viktig tillväxtfaktor i vårt samhälle med sina olika arrangemang och events som ger kringeffekter av ekonomiskt värde. Därför är det viktigt att vi fortsätter att satsa och stödja föreningslivet i sitt arbete. Fritidssektorn står för en verksamhet som ligger helt rätt i tiden friskvård, hälsa och sund livsstil. Vi har två fina badanläggningar som är mycket uppskattade av allmänheten både av gammal som ung. Vi har sporthallar och grönytor som är fullbokade och är i dagsläget en trång sektor. Vi har Torsby Sportcenter med skidtunnel. Området är ett världscentra för skidåkning och sätter verkligen Torsby kommun på kartan. Fritidsnämndens mål och vision är en aktiv befolkning som ger ökad folkhälsa. En ökad folkhälsa främjar tillväxten i samhället. Från och med 2011-01-01 upphör fritidsnämnden och fritidsfrågorna kommer att sortera under kommunstyrelsen som fritidsavdelningen. Vi kommer att fortsätta att bygga på den bro som fritidsnämnden har byggt för framtiden. En stor uppgift blir att stötta föreningslivet som är entreprenörerna när det gäller fritidsaktiviteter i kommunen. Fritidssektorn får en allt större betydelse, både för att öka livskvaliteten för kommuninnevanorna men även för att öka attraktionskraften för kommunen. Vi ser positivt på framtiden med nya utmaningar som ger utveckling för fritidssektorn.



Foto: Morgan Bäckvall

# Kommunstyrelsen

Ordförande: Håkan Laack (S), Vice ordförande: Anna-Lena Carlsson (M)  
Antal ledamöter: 11 st

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>199 277</b>	<b>189 157</b>	<b>10 120</b>	<b>190 289</b>	<b>178 868</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-300 010</b>	<b>-288 660</b>	<b>-11 349</b>	<b>-288 648</b>	<b>-275 759</b>
Personalkostnader	-94 190	-91 770	-2 420	-90 143	-88 614
Övriga kostnader	-162 443	-152 629	-9 814	-152 868	-141 234
Kapitalkostnader	-43 376	-44 261	885	-45 637	-45 912
<b>Driftnetto</b>	<b>-100 733</b>	<b>-99 503</b>	<b>-1 230</b>	<b>-98 359</b>	<b>-96 891</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>99 503</b>	<b>99 503</b>		<b>98 204</b>	<b>94 515</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>-1 230</b>	<b>0</b>		<b>-155</b>	<b>-2 376</b>

## Sammandrag per avdelning

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
Kommunalaråd	-2 210	-2 327	117	-2 242	-1 951
Kommunkansliet	-44 654	-43 381	-1 273	-39 665	-37 132
Arbetsmarknad	-2 526	-2 588	63	-3 448	-3 529
Ekonomi	-5 649	-5 696	47	-5 879	-5 443
IT	-3 246	-3 267	21	-3 412	-3 170
Personal	-7 665	-7 680	15	-7 497	-7 595
Tekniska	-31 903	-32 169	266	-33 184	-32 723
Turism	-2 961	-2 395	-566	-2 666	-2 699
Kost och städ	80	0	80	-366	-2 649
	<b>-100 733</b>	<b>-99 503</b>	<b>-1 230</b>	<b>-98 359</b>	<b>-96 891</b>

## Kommunstyrelsens serviceenheter

Kommunstyrelsens administrativa verksamhet består av; kommunkansli, personal, ekonomi och IT-avdelning.

## Verksamhetsbeskrivning

Avdelningen har främst till uppgift att ge administrativt stöd och service åt förvaltningar, nämnder, kommunstyrelsen och kommunfullmäktige.

I dessa ingår bl.a. att svara för ärendehantering till kommunstyrelsen och dess utskott. Hålla i utvecklingen gällande ekonomiutstyrning samt ansvar för budget, uppföljning och bokslut. Handha all IT-verksamhet som bland annat att leda och samordna IT-drift och support för kommunens verksamheter. Intern service för löner till anställda och arvoden till förtroendevalda och uppdragstagare samt administration av pensioner och försäkringar för kommunens anställda och förtroendevalda.

## Viktiga händelser under året

Under året har det arbetats med anpassningar av förvaltningsorganisationen med anledning av kommunfullmäktiges beslut hösten 2009 om förändrad politisk organisation från och med 2011. Kommunfullmäktiges beslut innebar en minskning av kommunfullmäktiges ledamöter från 41 till 31, att fritidsnämnden och kulturnämnden gick samman med kommunstyrelsen och att räddningsnämnden och miljö- och byggnämnden slogs ihop till en nämnd.

I september fastställde kommunstyrelsen en reviderad lönepolicy för Torsby kommun, där samtal mellan chef och medarbetare kring resultat och utveckling är en viktig del. Kriterierna för lönesättning ska nu vara gemensamma för alla verksamheter.

Fördjupat samarbete inom IT med kommunerna i Värmland. En gemensam IT-samordnare för hela Värmland har anställts. Ett telefonisamarbete med



En av kommunens mål är att skapa attraktiva boendemiljöer



Eda, Arvika, Munkfors, Sunne, Hagfors och Torsby har inletts vilket innebär att vi skall kunna hjälpa varandra med växeljänster. Stjerneskolan har infört elevdatorer s.k. 1:1 datorer. Varje elev fick en egen dator med början i åk 1 HT 2010. Cirka 200 elever har hittills fått datorer och nästa år får de nya 1:orna egna datorer. HT 2012 skall det vara helt genomfört. Resultaten hittills har varit väldigt positiva.

### Framtiden

Utvecklingen av webbplatsen fortsätter, med större fokus på intranätet, dvs. kommunens interna hemsida. En fortsatt utveckling av målstyrning för förvaltningar och nämnder. Vikten av att inte bara redovisa ekonomi utan att även koppla den mot kvalitet och kvantitet blir alltmer viktig för att säkra en hållbar ekonomi. Ett nytt löne- och personaladministrativt system ska införas under 2011 vilket kommer att kräva en övergångsorganisation med mer personalresurser under genomförandet.

När det gäller IT, så går tekniken mot mer webb-baserade tjänster och s.k. ASP-tjänster (Application Servers Provider), mer resurser tillsätts för att möta de behoven. Verksamhetsutveckling och besparingar sker i allt högre takt med hjälp av IT. Mer mobilitet och högre krav på god datakommunikation distansarbete och studier är andra trender. Fiberanslutning av alla hushåll är också en trend som sprider sig i landet

### Omorganisation från och med 2011

Under 2010 fastställdes en ny chefsorganisation för Torsby kommun som kommer att gälla från 2011-01-01. Syftet med omorganisationen är dels att anpassa chefsorganisationen till den beslutade politiska organisationen avseende nämnder och styrelser, dels att anpassa och effektivisera chefsorganisationen utifrån befolkningsutvecklingen.

För att stärka näringslivsarbetet har det gjorts en ny organisation och uppdelning mellan kommunen och näringslivsbolaget Torsby utvecklings AB. Kommunen tar över arbetet med de stora och mellanstora företagen och TUAB tar ett särskilt ansvar för de små företagen och dess etableringar. TUAB:s näringslivschef kommer som en konsekvens av detta att ingå i kommunens organisation.

Som en ytterligare konsekvens av omorganisationen har "Strategi- och näringslivsenheten" bildats för att samordna frågor kring besöksnäring, näringsliv, arbetsmarknad, upphandling och inköp, EU-samordning samt information och marknadsföring. Denna enhets huvudsakliga arbetsuppgifter kommer vara att tillhandahålla kommunövergripande strategier för information, marknadsföring, samt yttre och inre värdskap. Gruppen kommer även att initiera projekt avseende rubricerade frågor.

### Verksamheter

#### Torsby omlastningsterminal

Torsby omlastningsterminal färdigställdes och invigdes under året. Omlastningsterminalen driftsattes i december och hittills transporteras mestadels rundtimmer men även försök med flistransport har genomförts.

#### Torsby Ski Tunnel

Skidtunneln har under föregående år bytt namn från Fortum Ski Tunnel Torsby till Torsby Ski Tunnel. Trots tidig vinter och kyla i södra Sverige har tunneln haft 30 000 besökare. Vad gäller ekonomin följer verksamheten den plan som kommunfullmäktige upprättade i slutet av december 2008, då kommunen tog över driftansvaret för tunnelverksamheten. Det innebär att verksamheten klarar budget 2010. Arbetet med att nedbringa de höga fasta kostnaderna har



fortsatt och vad gäller elförbrukningen så har denna minskat med drygt en tredjedel sedan 2008.

Förvaltningsbolaget Fritid i NordVärmland AB har fått en stabilare ekonomisk situation, sedan kommunen tog över driftansvaret, och har kunnat amortera på kommunens lån.

### **Destinationsprojekt (EU) Klarälvdalen/ Fryksdalen**

Under året påbörjades detta projekt, vilket är ett samarbete mellan besöksnäringens företag i Klarälvdalen och i Fryksdalen. Tillsammans med Torsby och Sunne kommuner syftar projektet till att stärka området som destination och att skapa fler entreprenörer inom besöksnäring i området. Torsby kommun är projektledare.

### **Marknadsföring, event och medfinansiering**

#### **Junior-VM i skidskytte**

Under januari-februari genomfördes JVM i skidskytte i Torsby. Evenemanget blev en stor framgång massmedialt och fick stort internationellt genomslag. Vad gäller sportsligt genomförande och värdskap fick arrangemanget mycket högt betyg av Internationella skidskytte förbundet och våra gäster. Ekonomiskt sett blev evenemanget mycket dyrare än den beslutade budgeten.

#### **Svenska Rallyt**

Torsby kommun var sponsor till Svenska rallyt. Under fredagen skedde en regrouping i centrum samt att kommunen hade aktiviteter i Likenäs.

#### **Branäs världscup i skicross**

Torsby kommun sponsrar skicross i Branäs. Tävligen sänds i SVT:s Vinterstudion och har stort reklamvärde.

#### **Gränsen**

Under 2010 färdigställdes spelfilmen "Gränsen" som utspelar sig i Torsby kommun.

Filmen engagerade såväl folk i bygden såsom Torsby kommuns politiker och tjänstemän.

#### **Torsby countryfestival och Svensis Cup**

Torsby kommun medfinansierade dessa projekt och bistod även med råd och dåd.

#### **Torsby Sportcenter**

Under hösten påbörjades lanseringen av Torsby Sportcenter. Målsättningen är att göra Valberget till en destination och åretruntanläggning för skidåkning, cykel, löpning m.m. och därmed utöka och utveckla besöks-





näringsen i området. Intressenterna i området samlas kring varumärket Torsby Sportcenter där Torsby Ski Tunnel är själva noden i området. Torsby Skitunnel är officiella samarbetspartners till Vasaloppet avseende skidåkning, cykel, löpning. Allsport AB är officiell vasaloppsbutik.

### Marknadsföring av Torsby Flygplats

Marknadsföring av Torsby flygplats har främst genomförts genom lokala medier och event. Vad gäller passagerarstatistiken för linjen Torsby-Hagfors-Arlanda uppnåddes 2010 den högsta siffran sedan år 2000, 6350 passagerare flög med linjen.

### Arbetsmarknadsavdelningen

#### Verksamhetsbeskrivning 2010 och mål 2011

Arbetsmarknadsavdelningen har under året ansvarat för arbetsmarknadsåtgärder och integration av kommunplacerade flyktingar enligt avtal med Migrationsverket, verksamhetsområdet har varit kommundäckande. Avdelningen ska stärka kommunens möjligheter att möta svängningar i konjunkturen och arbetslösa gruppers behov av insatser där målgruppen är personer som är arbetslösa eller som har arbetshinder.

Den totala arbetslösheten i Torsby kommun har under året varit 7,1% (den öppna 3,7%). Arbetsförmedlingen har haft få långtidsinskrivna under året.

Under årets sommarlov administrerade arbetsmarknadsavdelningen 253 feriearbeten till skolungdomar i årskurs 8 och 9.

I samarbete med Arbetsförmedlingen genomfördes en sommarjobbssatsning för elever med särskilda behov, 13 elever från 1:a och 2:a året på gymnasiet deltog.

Arbetsmarknadsavdelningen har under året haft ansvaret för Fryksdalens Samordningsförbunds (FINSAM) coachverksamhet i Kil och Torsby, samt förbundets verkställande tjänsteman.

Totalt anställda av arbetsmarknadsavdelningen har under året varit 10,25 årsarbetare som har arbetat inom verksamheten. Dessutom har avdelningen haft 16,75 årsanställda med olika former av lönebidrag, som har arbetat inom kommunens förvaltningar och ute i ideella föreningar.

### Integration

Det huvudsakliga arbetet med kommunplacerade flyktingar har varit att erbjuda bostad, svenskundervisning och introduktionsutbildning, detta har även kombinerats med arbetspraktik. Individuella handlingsplaner har upprättats för varje flykting. Parallellt med svenskundervisningen har flyktingarna genomgått en introduktionsutbildning, som omfattar upprättande av meritportfölj, samhällsinformation, studiebesök, friskvård, yrkesorientering, jobb-coaching samt validering. Totalt inskrivna flyktingar under året var 53 st. Ca 70 % av de flyktingar som har avslutat sin introduktionsutbildning har nått sina mål beträffande egen försörjning.

### Jobb Center

I Jobb Centers verkstad för trä och metall har anvisande personer haft möjlighet till arbetsträning. Anvisade har även varit placerade inom kommunens förvaltningar och ute i olika föreningar. Jobb Center har också varit behjälpliga inför och under olika arrangemang, både internt inom kommunen och externt bland föreningar t.ex. Rally Sweden, Skidskytte VM för juniorer, Rallycross EM och Åshags-Höjden baktävlingen för veteranmotorcyklar. Under året har socialförvaltningen anvisat totalt 5 personer motsva-

Foto: Linda Skoglund Nilsson

rande 2.0 årsarbeten, integration 1.0, samt sysselsatt olika lönebidragsanställningar motsvarande 6.0 årsarbeten.

Fryksdalens Samordningsförbund ( FINSAM )

På uppdrag av Fryksdalens Samordningsförbund har avdelningen ansvarat för förbundets coachverksamhet i Kil och Torsby. Under året har tre heltids anställda coacher arbetat med personer som står långt från arbetsmarknaden. Målet med coachverksamhetens deltagare var att de skall nå egen försörjning utifrån sina egna förutsättningar. Totalt har verksamheten haft 50 personer inskrivna under året, 15 har avslutats. Avdelningen har även haft uppdraget att tillhandahålla förbundets verkställande tjänsteman på en 25 % tjänstgöringsgrad.

### **Jobbgarantin för ungdomar (UGA)**

Avtalet mellan Arbetsförmedlingen och arbetsmarknadsavdelningen gällande 40 platser för arbetslösa ungdomar förlängdes 2010. Uppdraget var att anordna jobbsökaraktiviteter och arbetspraktik med uppföljning. Under året har totalt 98 ungdomar varit inskrivna. Av de 79 avslutade ungdomarna har 54 fått arbete eller påbörjat en utbildning. En heltidsanställd personlig coach har ansvarat för verksamheten, samt haft ett mycket gott samarbete med Arbetsförmedlingen och näringslivet i Torsby kommun.

### **Miljöredovisning**

Källsortering är genomförd på Jobb Center.

### **Avstämning av mål och verksamhetskrav**

Uppsatta mål för avdelningens samtliga verksamhetsområden har nåtts.

### **Budgetavvikelser**

Inga budgetavvikelser.

### **Framtiden**

Prognosen för arbetslösheten 2011 pekar mot en stabilisering, men personer kan komma att hamna i jobb- och utvecklingsgarantin (JOB FAS 3). Avtal är tecknat med Arbetsförmedlingen om sysselsättning av personer som blir anvisade i JOB FAS 3, även avtal för 30 ungdomar inom UGA är tecknat. Torsby kommun måste ha en fortsatt beredskap för att möta arbetslösheten under 2011-12 och ett särskilt fokus på ungdomsarbetslösheten.

Ett nytt tillsvidareavtal är tecknat med Migrationsverket om att ta emot 40 flyktingar per år. En ny förordning trädde i kraft den 1 december 2010 som förändrar Torsby kommuns uppdrag och ansvar





beträffade mottagandet av kommunplacerade flyktingar. Arbetsförmedlingen kommer att ha ett större uppdrag och ansvar i den nya förordningen. Detta medför att nya samarbetsformer måste utarbetas för att vi gemensamt skall lyckas med integrationsarbetet. Inför 2011 har medel ur kommunens handlingsprogram avsatts till ca 20 årsanställningar med olika lönebidrag, en särskild satsning görs på ungdomar som har avslutat särgymnasiet.

## Kost- och städavdelningen

### Verksamhetsbeskrivning

Kostavdelningen tillagar och serverar måltider till skolans och omsorgens verksamheter samt externt till Landstinget och Frykcenter. Kostavdelningen driver även kiosk och restaurang Skogsstjärnan på sjukhuset i Torsby och cafeterian vid Stjerneskolan. Undantag inom skolans område är Stöllets skola där lunchportionerna köps av Klarälvsdalens Folkhögskola genom avtal.

### Kostverksamheten

Av nämnden uppsatta mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● Antal portioner	575 455	606 800	606 786
● Antal portioner/anställd	13 168	13 088	13 463
● Total kostnad/portion	53,02	50,81	53,65

### Städverksamheten

Av nämnden uppsatta mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● Städade ytor m <sup>2</sup>	43 453	43 453	44 110
● Kostnad/ m <sup>2</sup>	204,34	210,99	201,78

- (röd) = inte uppnått målet
- (grön) = uppnått målet

Verksamheten för kost finns vid 18 enheter fördelat enligt följande: 2 centralkök, 10 mottagningskök och 6 tillagningskök placerade i skolor, förskolor och äldreboenden.

Antalet anställda inom kost är ca 43,7 årsarbetare. Totalt antal producerade portioner/år är 575 455 st. Producerade portioner/anställd är 13 168 st. Utöver lunch- och middagsportionerna tillkommer frukost och mellanmål till förskolor och fritidsverksamhet samt frukost till sjukhusets avdelningar. Frukost och mellanmål till särskilda boenden tillagas av vårdpersonal. Vid förskolorna är kökstjänsterna kombinerade med städfunktion.

Städverksamheten bedrivs i skolor, förskolor och andra kommunala fastigheter med ca 23,9 årsarbetare anställda under ledning av en städchef. Städytan uppgår till ca 43 453 m<sup>2</sup>. Fönsterputsning och en del golvvård läggs ut på entreprenad.

Särskilda boenden, gruppboenden m.m. städas av vårdpersonal, där städning ingår som en del av arbetsuppgifterna.

### Viktiga händelser under året

Kilåsens förskola stängdes i juli men på grund av ökat behov av förskoleplatser så öppnades den igen i september och vi fick tillsätta en personal med kombinationstjänst, köksbiträde/städ. Elevhemmet stängdes och vi fick omplacera personal. Denna omplacering gjordes till matsalen på Stjerneskolan där vi startade upp frukostservering. Delar av elevhemmet togs i bruk med annan verksamhet och vi fick ombesörja städningen av lokalerna. Fjällbackens förskola stängde och flyttade in i lokaler i Aspedes skola. En samordning av köks- och städverksamheten arbetades fram. Denna samordning får full effekt fr.o.m. januari 2011.

Omsorgsnämnden beslutade under året att inte förlänga avtalet med Sala för leverans av matpor-

tioner till hemtjänsten. Avtalet gick ut till årsskiftet 2010-2011. En undersökning genomfördes om någon restaurang i kommunen var intresserad av att ta över denna distribution. Ingen var intresserad utan denna fråga hamnade hos oss. Förberedelsearbete påbörjades under hösten för hur vi skulle organisera detta. Startdatum bestämdes till 17/1 2011.

En städöversyn genomfördes. Beslutades att dra ner bemanningen på Frykensskolan och Holmesskolan. Totalt 1,3 årsarbetare med verkställighet januari 2011.

### Uppföljning av mål och verksamhetskrav

- Kostavdelningen skall tillhandahålla goda och näringsmässigt bra måltider till resp. kund.
- Kostavdelningen skall uppfylla de krav som ställs från livsmedelsverket samt övriga myndigheter inom kostavdelningen till resp. kund.
- Städavdelningen skall genom rätt personal, teknik och metod tillhandahålla en god städqualität till en låg kostnad.

Fortlöpande uppföljning av mål och kvalitet sker genom matråd och städöversyn både inom skolans och omsorgens område. Leveranserna som sker externt till landstinget finns reglerade genom uppföljningar i avtalet.

För att uppnå det mål som kostsidan har satt till år 2012, att varje anställd skall producera 15 832 port/år krävs att antalet enheter minskas så att färre personal tillagar antalet beräknade portioner. Alternativt att vi får fler kunder.

### Miljöredovisning

Egenkontrollprogram finns vid varje köksenhet. Godkännande av dessa program sker genom Miljö- och Byggnämnden enligt livsmedelsverkets normer. Besök sker varje år vid köksenheterna av miljö- och hälsoskyddsinspektör.

Vid varje kök förekommer källsortering. Skydds- rond genomförs en gång/år tillsammans med respektive skola/enhet.

Tillsammans med Tekniska avdelningen sker kontinuerligt en dialog angående upprustning av lokaler och byte av köksmaskiner.

Arbetsmiljö diskuteras vid personalträffar.

Stor vikt läggs vid att vi ska minska matsvinnet i våra serveringar.

Städverksamheten har i sin upphandling av städkemikalier och hygienpapper ställt miljökrav. Miljömärkta städkemikalier och även städutrustning används i stor utsträckning som möjliggör städning utan kemikalier.





## Avvikelser mot budget

Kostavdelningen redovisar ett underskott på 215' p.g.a. mindre intäkter än beräknat och 2 st pensions-uppgörelser.

Kost- och städavdelningen redovisar totalt ett överskott på 80'.

### Jämförelsesiffror kostdelen 2009 – 2010:

1 153 tkr mindre i intäkt 2010 jämfört med 2009.

737 tkr mindre i inköp material 2010 jämfört med 2009.

860 tkr mindre i personalkostnad 2010 jämfört med 2009.

## Framtiden

- Fortsatt arbete att utveckla verksamheten.
- Fortsatt arbete med att se på servicefunktionen och kundinflytande till kunder gällande hela Kost- och städavdelningen.
- Fortsatt arbete med inventering av antalet enheter och produktionsförutsättningar inom kommunen. Önskvärt med fler tillagningskök.
- Fortsatt arbete med städöversyn.
- Fortsatt arbete med verksamhetsinriktad kompetensutveckling hos både produktions- och måltidspersonal enligt Livsmedelsverkets krav och rekommendationer.
- Fortsatt arbete med utbildning och fortbildning av städpersonal.
- Arbeta med samordningsmöjligheter av kost- och städpersonal.

## Tekniska avdelningen

### Verksamhetsbeskrivning

Tekniska avdelningen har ansvar för drift, underhåll, skötsel och utveckling av kommunala fastigheter, gator, vägar, vägbelysning, trafiksäkerhet och kommunika-

tion, bidrag till enskilda vägar, mätning och kartor, park och mark, kommunala lekplatser, Torsby omlastningscentral, och den tekniska handläggningen av bostadsanpassningsbidragen för omsorgsförvaltningen.

Tekniska avdelningen bedriver affärsverksamhet avseende renhållning, vatten-avlopp samt fjärrvärmeverksamhet i Östmark. Verksamheterna hyresfastigheter och industrilokaler särredovisas. Därutöver utförs och/eller handhas de flesta kommunala investeringsprojekten. Till det kommer även viss drift och skötsel av fastigheter och anläggningar för de kommunala bolagen.

Kommunens skogsinnehav förvaltas av tekniska avdelningen och redovisas som en separat verksamhet under kommunstyrelsen.

## Viktiga händelser under året

### Fastigheter

- Frykenskolan. Entré till aulan samt renovering av gymnastiksal.
- Nytt polishus i Torsby.
- Brandskadad Ladugård på Stensgård återuppbyggd.
- Ombyggnad av Elevhemmet för ensamkommande flyktingbarn.
- Torsby badhus övergick i kommunal ägo.

### Vatten och avlopp

- Fjärrvärmeanslutning till avloppsreningsverket i Torsby.
- Nytt kompostfilter vid avloppsreningsverket i Sysslebäck.
- Revidering av skyddsområdet vid Torsby vattenverk.
- Sanering av va-ledningar på Bergebyvägen.
- Ny vattenledning för nya abonnenter i Sysslebäck.

- Industriutsläpp förorsakar problem vid reningsverket i Torsby.
- Nettokostnadstäckning 96%.

### Renhållning och bortforsling

- En omfattande inventering av sophämtningen pågår.
- Ny renhållningsordning med avfallsplan har antagits i samtliga SuToHaMu-kommuner.
- Nettokostnadstäckning 100%.

### Trafiksäkerhet

- Alkolås har installerats i tekniska avdelningens nya fordon fr.o.m. 2009.
- Nyckelskåp med alkolås har inköpts till kommunförråden i Torsby och Sysseleback.

### Omlastningscentral

- Torsby omlastningscentral invigdes i september och omlastningsverksamhet påbörjades i december.

### Lekplatser

- Kommunala lekplatser har anlagts i Tingshusparken, på Kilåsen samt vid skidstugan på Valberget i Torsby.

### Gator och vägar

- Ny gång- och cykelväg från Holmesskolan längs S:a Industrigatan har anlagts.
- Pendlarparkering vid S:a Industrigatan har anlagts.
- Översvämningsskador p.g.a. skyfall.

### Gatubelysning:

- Utbyte och omkoppling till högtrycksnatrium för att minska energiförbrukningen pågår. Under året har utbyte skett i Höljes, Ransby och Rådom.





## Uppföljning av mål och verksamhetskrav

Tekniska avdelningen arbetar efter vision, mål och nyckeltal för sina verksamheter. Målen är fördelade på fyra mätbara mål samt nio övriga mål. Ett antal nyckeltal (16) används för att följa upp verksamheter och ge underlag för ständig utveckling. Nedan visas tre av målen.

Av nämnden uppsatta mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● Pris per m <sup>3</sup> vatten	38	36	37
● Driftkostnader fastighet kr/m <sup>2</sup>	492	478	499
● Pris per m gata	111	121	107

- (röd) = inte uppnått målet
- (grön) = uppnått målet

## Avvikelser mot budget

Tekniska avdelningens totala nettokostnadsbudget för drift och underhåll år 2010 var 32 169 tkr. Bokslutsutfallet blev 31 903 tkr, varför tekniska avdelningen redovisar ett överskott på 266 tkr. På intäktsidan redovisas ett överskott på ca 5,9 milj kr, att hänföra bl.a. till ökade intäkter för vatten, avlopp och renhållning samt försäkringsersättning. På kostnadsidan redovisas lägre personalkostnader på ca 1,8 milj kr och ett överskott på ca 800 tkr för kapitalkostnader p.g.a. ej utförda planerade investeringsprojekt och direktavskrivningar. Vidare redovisas en kostnadsökning på ca 8,4 milj kr jämfört med budget, vad gäller energi, material, entreprenader mm, p.g.a. kraftigt ökade energikostnader samt den försäkrings-

entreprenad (Stensgårds ladugård) där försäkringsersättningen redovisats under kontot intäkter.

## Framtiden

Arbetet med framtagande av områden för attraktiva bostadsområden, nya industriområden samt rekreationsområden pågår (planer, infrastruktur, markfrågor och exploateringsavtal).

Besöksnäringens snabba utveckling och ökning, med alla dess positiva effekter, kommer att medföra investeringsbehov.

## Pågående och framtida infrastruktur- och utvecklingsprojekt:

- Planera för ny attraktiva bostadsområden, ex Björkholmen.
- E16 Gävle-Osloförbindelsen.
- Nya trafikplatser Östmarkskorset och Bergebykorset.
- Torsby Omlastningscentral utökad verksamhet.
- Utökning fritidsområden, ex Torsby sport center och Fridhemsområdet.
- Modernisering av Fryksdalsbanan för kortare restid, fler tågrörelser och säkrare trafikmiljö.
- Utbyggnad av flygplatsen.

Energi- och drivmedelskostnadsutvecklingen samt behoven av minskad klimatpåverkan kräver utökade resurser för utredning och genomförande av energibesparande investeringar och utförande av energioptimering i kommunens fastigheter. Upphandling av energisparprogram pågår.

Ombyggnad av Torsby centrum för att få en trafikpassning på de oskyddade trafikanternas villkor med fokus på parkeringsmöjligheter, hastighetsdämpning samt ny ringled med säker utryckningsväg.



Utbyggnad av gång- och cykelvägar i och omkring tätorterna för "säker skolväg".

## Turismavdelningen Verksamhetsbeskrivning

Turistbyråerna är öppna hela året, mån-fre, med förlängt (dagligt) öppethållande under juni-augusti.

### Verksamheten omfattar:

- Turistinformation till gästande besökare och kommuninvånare.
- Bokning av alla former av logi.
- Försäljning av souvenirer, fiskekort, STF-kort mm.
- Produktion av trycksaker & informationsmaterial, kartor mm.
- Produktion & uppdatering av information via hemsidor och olika databaser.

Turismverksamheten har identifierat fyra huvudområden som är viktiga att arbeta med för att vidareutveckla besöksnäringen i kommunen:

- 1. Turistbyråerna:** Målsättningen är att erbjuda gästande turister såväl som lokalbefolkning en kompetent och lättillgänglig turistinformations-service, året runt. (Ansvar Turistchef/Turistbyråföreståndare)
- 2. Kompetensutveckling:** Här avses främst kompetensutveckling inom den egna organisationen, de kommunala förvaltningarna och den politiska apparaten. Turismverksamheten skall, genom löpande information och dialog med politiskt ansvariga och förvaltningsansvariga, lägga grunden för denna kompetenshöjning inom den egna organisationen. (Ansvar Turistchef)
- 3. Samarbete med besöksnäring/lokala & regionala organisationer:** Huvudsyftet med det arbete som turismverksamheten utför inom detta område skall vara att göra det enklare för företagen att utföra sitt arbete och vidareutvecklas. (Ansvar Turistchef)
- 4. Mätning och uppföljning:** Regelbunden mätning och uppföljning är en nödvändighet för att kunna kontrollera om vidtagna åtgärder och strategier fungerar. (Ansvar Turistchef/Turistbyråföreståndare)

Älvens Hus i Värnäs har varit öppet för besökare från midsommar till början av augusti. Utställningen har varit öppen dagligen under denna period och har haft ca 2000 besökare.





Foto: Heidruns



Foto: Hans Ring



## Viktiga händelser under året

JVM i skidskytte genomförs i januari. Stort deltagande från många nationer, succé för arrangemanget och mkt bra mediatäckning och stor effekt för logi/restaurang anläggningar.

OAS(Outdoor Academy of Sweden) 5-dagars workshop/visningsresa med 65 utländska researrangörer/outdoorförsäljare/media genomförs i början av maj, i samarbete med Visit Sweden, Visit Värmland och destinationsprojekt Östra Värmland. Mycket stort marknadsföringsvärde/genomslag i media.

### Uppföljning av mål och verksamhetskrav

Av nämnden uppsatta mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
• TEM-studien, total omsättning turism	Klar i mars	600 milj	586 milj
• Gästenkät – andelen bra/mkt bra	96 %	Öka andelen	95 %

- (röd) = inte uppnått målet
- (grön) = uppnått målet

### Avvikelse mot budget

- Försäljning/bokning - 232.6
- Personalkostnader - 144.6
- Material, inköp mm - 24.5
- Entr. Köp verksamhet -182.5

Huvuddelen av verksamhetens budgetunderskott ligger i tappade inkomster från försäljning och bokning. Detta är en tendens som blivit allt tydligare de senaste åren och en viktig anledning till tappet

på bokningssidan är att onlinebokningen har fått ett stort genomslag och följaktligen bokas mindre via turistbyråerna = tappade provisionsintäkter. Direktförsäljning av souvenirer o.d. har haft en vikande tendens under de senaste säsongerna, gästerna lägger allt mindre del av sina utgifter på inköp och större andel på aktiviteter och boende.

Underskottet på personalsidan ligger i vht 23061 Torsby Turistbyrå (-122.0) samt övrigt underskott på Älvens Hus vht 23063. Överdraget på personalkostnaden beror på ökade lönekostnader som ej kompenseras i budget samt ett stort deltagande i marknadsaktiviteter, t.ex. JVM Skidskytte, TUR-mässa Göteborg, EM rallycross, Swedish Rally och OAS-workshop. Underskottet i "entreprenad/köp av verksamhet" består i den årliga avgiften till Visit Värmland (-100.0) projektinsats i Klarälvsprojektet TULK (-50.0) samt fortsatt ökade hyreskostnader (Torsby + Sysseleback -65.0)

### Framtiden

Turismverksamheten har en bra bas att stå på vad beträffar personal och lokaler/utrustning. Dock föreligger ett behov av besparingar för att klara kommande budgetperiod 2011-2012. På personalsidan kommer en tjänst vid Torsby Turistbyrå, samt tjänsten vid Sysseleback Turistbyrå, att reduceras från 100% till 75% . (+150.0)

Vidare kommer avgiften till Visit Värmland att frigöras från verksamheten (+100.0)

Inga direktkostnader för projektdeltagande under 2011. Verksamheten deltar i 3 större projekt under kommande period (Destinationsprojekt Torsby/Sunne, Finnskogsprojekt i samarbete med Dalarna/Gästrikland samt "Attraktiva Värmland" i samarbete med Region Värmland/Visit Värmland.

Verksamhetens möjligheter att agera offensivt för att främja varumärket Torsby är direkt kopplat till de medel som ställs till förfogande för marknadsföring. Alla möjligheter som yppar sig för förstärkning av dessa konton får direkt effekt på kommunens attraktivitet inom besöksnäringen. Förhoppningsvis öppnar sig nya möjligheter till samverkan och resursförstärkning i och med skapandet av den nya strategienheten i kommunen, där samordningseffekter och gemensamma insatser blir lättare att genomföra. En oroande tendens är de vikande försäljningssiffrorna och minskade intäkterna på bokningssidan (p.g.a. den alltmer omfattande direktbokningen online) som påverkar verksamhetens möjligheter att klara driften inom budgetramarna. En stor del av verksamhetens arbete ligger i att göra kommunens turismprodukter mera tillgängliga för våra kunder (framför allt genom utveckling av online-bokning och marknadsföring). Paradoxalt nog ger denna ökade tillgänglighet att inkomsterna från bokning minskas för den egna verksamheten och den totala effekten måste ses i en helhetsbild av kommunens besöksnäring (som visas tydligt i den årliga TEM-studien över de ekonomiska effekterna av turismen).



# Skogsförvaltningen

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>1 766</b>	<b>2 199</b>	<b>-433</b>	<b>2 501</b>	<b>1 330</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-991</b>	<b>-1 074</b>	<b>84</b>	<b>-918</b>	<b>-848</b>
Personalkostnader	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-594	-675	81	-470	-361
Kapitalkostnader	-397	-399	2	-448	-487
<b>Driftnetto</b>	<b>776</b>	<b>1 125</b>	<b>-350</b>	<b>1 583</b>	<b>482</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>-1 125</b>	<b>-1 125</b>		<b>-1 025</b>	<b>-1 035</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>-350</b>	<b>0</b>		<b>558</b>	<b>-553</b>

## Verksamhetsbeskrivning

Torsby kommuns totala skogsinnehav utgör 5 347 ha (2010-04-13). Produktiva skogsmarkarealen uppgår till 4 367, varav 298 ha utgör tätortnära skog och 296 ha naturreservat. Innehavet finns dokumenterat i åjourförda skogsbruksplaner, som är kopplade till den datoriserade ekonomiska kartan.

Kommunen har ingen egen organisation för förvaltningen av kommunens skogar. Skogssällskapet Förvaltnings AB har tekniska avdelningens uppdrag att förvalta kommunens skogar med undantag av de tätortsnära skogarna, som förvaltas av parkenheten inom tekniska avdelningen i nära samarbete med Skogssällskapet.

## Skogsverksamheten 2010

Under år 2010 har följande avverkningar och skogsåtgärder utförts. Motsvarande uppgifter för 2008 och 2009 anges.

Åtgärd	Enhet	2008	2009	2010
Slutavverkning	m <sup>3</sup> fub	2 112	5 644	4301
Gallring, leveransrotköp	m <sup>3</sup> fub	2 220	2 480	2525
Röjning	ha	13	67	53
Markberedning	ha	17	0	28
Plantering	ha	7	15	12

## Verksamhetskrav

Med hänsyn till minskad slutavverkningsbar skog bör slutavverkningar minskas för att långsiktigt ha ett mera uthålligt skogsbruk och större handlingsfrihet.

## Miljöredovisning

I verksamheten används drivmedel med låg miljöpåverkan.

## Avvikelser mot budget

Verksamheten har under 2010 har gett ett underskott på -350 000 kr, på grund av återköp av rotpost på fastigheten Södra Lekvattnet 1:23 (Kvarntorps finn-gård) då Länsstyrelsen planerar att bilda ett kulturreservat på fastigheten.



# Kulturnämnden

**Ordförande: Håkan Lindh (S), Vice ordförande: Ewy Gustafsson (M)**  
**Antal ledamöter: 7 st**

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>299</b>	<b>287</b>	<b>12</b>	<b>367</b>	<b>420</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-11 204</b>	<b>-11 075</b>	<b>-129</b>	<b>-11 099</b>	<b>-10 367</b>
Personalkostnader	-5 932	-6 118	186	-5 945	-5 437
Övriga kostnader	-5 106	-4 792	-314	-4 979	-4 744
Kapitalkostnader	-165	-165	0	-175	-186
<b>Driftnetto</b>	<b>-10 904</b>	<b>-10 788</b>	<b>-116</b>	<b>-10 732</b>	<b>-9 947</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>10 788</b>	<b>10 788</b>		<b>10 729</b>	<b>9 930</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>-116</b>	<b>0</b>		<b>-3</b>	<b>-17</b>

## Verksamhetsbeskrivning

Kulturnämnden skall arbeta för förverkligandet av Torsby kommuns kulturpolitiska mål. Nämnden skall ansvara för den kommunala kulturverksamheten, innefattande såväl verksamhet i egen regi, som stöd till annan kulturell verksamhet. Kulturnämnden skall leda biblioteksverksamheten som idag består av huvudbibliotek, bokbuss samt biblioteksfilialer i Stölet och Sysseleback. På det allmänskulturella området ger nämnden bidrag till kulturprogram för barn och vuxna och har ett nära samarbete med i kommunen verksamma föreningar, organisationer och kulturarbetare. Ett bidrag fördelas även till studieorganisationer. Kulturnämnden är remissinstans och skall avge yttranden i plan- och byggärenden som remitteras till nämnden. Torsby kommuns kulturstipendium utdelas varje år av kulturnämnden.

Kulturnämnden lades ner den 31/12 2010 och verksamheten är från och med 1 januari, 2011 organisatoriskt placerad under kommunstyrelsen.

## Viktiga händelser under året

Samarbetet inom Bibliotek Värmland utvecklas vidare. Under det gångna året har Bibliotek Värmland gjort ett flertal gemensamma upphandlingar. Selma biblioteken som är en del av Bibliotek Värmland arbetar nu med en gemensam webb som skall lanseras sommaren 2011. Vi samarbetar för att utveckla tjänster och minska kostnader och lyckas med det.

Under året har biografen Stjärnan genom satsning från Föreningsrådet, kommunstyrelsen, Filminstitutet och kulturnämnden digitaliserat ljud och bild

vilket förutom bättre ljud och bild också ger större flexibilitet i utbudet. En stor rullduk gör lokalen mer lättanvänd och ger bättre filmupplevelse. Stjärnan var vid starten under våren först i Värmland med 3D-visning. I framtiden väntar direktsändningar från operahuset runt omkring i världen mm.

Nationaldagens firades som vanligt i Herrgårdsparken. 3 - 400 personer samlades i sommarkvällen. Torsby brass inledde med skönt brass-stomp. Joe Bengtsson hemflyttare till Kärrbackstrand berättade om hur det är att flytta hem och vad man gör i Kärrbackstrand. Eva Eastwood spelade och när det började regna gick vi hem.

I månadsskiftet september-oktober genomfördes Höstglöd, kulturveckan som samlade många människor på olika kulturaktiviteter under nio dagar, ett varierat program med aktiviteter spridda över hela kommunen. Höstglödsveckan drog 2 800 besökande jämfört med 2 000 föregående år.

Biblioteket har under hösten tagit ansvar för delar av biblioteksverksamheten på Frykenskolan och Holmesskolan. Vi kommer att utvärdera samarbetet och skriva ett avtal så småningom.

Den 10/4 2010 hade biblioteken en dag till minne av 70-årsdagen av invasionen i Norge. Över 200 personer samlades i Sysseleback och Torsby för att se utställningar, berätta minnen och lyssna på musik.

Biblioteken skall vara en mötesplats och våra lokaler används flitigt på kvällar för föreningsmöten mm. Dessutom har vi i perioder haft stickcaféer som samlat trogna skaror.





Barnverksamhet	Antal deltagare
Torsby bibliotek har haft sagostunder vid 14 tillfällen för barn 3-6 år, under 2010	130
6 + 7 bokprat för klass 3 vt + ht 2010	200
Biblioteksinformation/lära hitta år 6 HT på Frykensskolan	100
Bokprat år 5. 5 klasser	90
Sommarlovläsningen, (10 lästa böcker/lista)	136
Biblioteksintroduktion med sagostund och lånekort till alla som började förskoleklass	65
Bokprat år 6 HT-10	100
Barnteater "Clownen och cirkusprinsessan". Stöllet, Sysseleback och Torsby	169
I Stöllet och Sysseleback har biblioteket haft sagostunder och bokprat	682
Barnkulturdag den 6/11 på Utmarksmuséet 35 vuxna och 65 barn	65

Sammanlagt har 1 737 barn deltagit i läsfrämjande aktiviteter som biblioteket har ordnat.

## Uppföljning av mål och verksamhetskrav

- Ökade eller bibehållna lånesiffror för huvudbiblioteket, bokbuss och filialer
- En geografisk väl spridd programverksamhet med inslag av olika konstuttryck
- Verka för ett ökat besökarantal på Torsby Finnkulturcentrum
- Programverksamhet på biblioteken

Biblioteket har ökat sina utlån under 2010 (från 92 437 till 93 012). Antalet besökande har minskat från 90 192 till 84 392. Antalet utlån per invånare ökar från 7,38/inv. till 7,5/inv.

Antalet besökare har minskat från 90 192 till 84 392 personer. Antalet besökare på programverksamhet har ökat från 4 000 år 2009 till 5 348 år 2010. Torsby Finnkulturcentrum har haft 7 054 besökare vilket är ungefär detsamma som året innan.

Kulturnämndens mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● Antal lån	93 012	92 250	92 437
● Antal lån per invånare (12420)	7,5	7,5	7,38
● Mediekostnad per lån	7,35	7,3	8,24
● Lokalkostnad per lån	13,9	14	14,36
● Personalkostnad per lån	41,92	45,9	43,85
● Programkostnad per deltagare	72,93	106,45	68,27
● Antal kulturkronor per invånare (12420)	878	877	858,72

- (röd) = inte uppnått målet
- (grön) = uppnått målet



## Miljöredovisning

Kulturnämnden har en miljöplan.

## Avvikelser mot budget

Årsresultatet visar på ett underskott på 116 tkr kronor vilket i huvudsak beror på fördyrade programkostnader. Avsikten var naturligtvis att hålla totalbudget men det lyckades inte.

## Framtiden

Målen för verksamheten står fast. Vi är på rätt väg när det gäller läsandet men det kan bli bättre. I övrigt kvarstår de utmaningar som nämnden tidigare pekat på när det gäller barns läsning, kulturens ställning på en föränderlig mediemarknad.

Samarbetet mellan skolan, kulturförvaltningen och Föreningsrådet Stjärnan är mycket gott. Under det kommande året ser vi självbetjäningssystem på huvudbiblioteket vilket kommer att underlätta. Nytt webbsystem ihop med 11 andra kommuner blir ett lyft för att göra våra tjänster intressanta.



# Miljö- och byggnämnden

Ordförande: Uno Johansson (S), Vice ordförande: Anna Melin-Nyström (C)  
Antal ledamöter: 9 st

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>3 284</b>	<b>3 437</b>	<b>-153</b>	<b>3 226</b>	<b>3 033</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-5 648</b>	<b>-5 803</b>	<b>155</b>	<b>-5 759</b>	<b>-5 806</b>
Personalkostnader	-4 425	-4 810	385	-4 560	-4 425
Övriga kostnader	-1 223	-993	-230	-1 199	-1 380
Kapitalkostnader	0	0	0	0	
<b>Driftnetto</b>	<b>-2 364</b>	<b>-2 366</b>	<b>2</b>	<b>-2 533</b>	<b>-2 773</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>2 366</b>	<b>2 366</b>		<b>2 366</b>	<b>2 393</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>2</b>	<b>0</b>		<b>-167</b>	<b>-380</b>

## Verksamhetsbeskrivning

Nämnden var under 2010 kommunens myndighetsnämnd för plan-, bygg- och miljöfrågor. Från och med 2011-01-01 ansvarar Miljö-, bygg- och räddningsnämnden för dessa frågor.

- Nämnden ansvarar för arbetet med att på uppdrag av kommunstyrelsen handlägga och i vissa fall också upprätta detaljplaner och områdesbestämmelser. Nämnden handlägger också översiktsplanering enligt plan- och bygglagen (PBL). Stadsarkitekten/miljö- och byggchef ingår i kommunens ledningsgrupp och är föredragande i planärenden m.m. i kommunstyrelsens samhällsutskott.
- Myndighetsutövning utförs för ärenden som rör bygglov, rivningslov, marklov, förhandsbesked. Utöver bygglov handläggs byggnämndens godkännande av kvalitetsansvariga och kontrollplaner samt handläggs ärenden rörande OVK (obligatorisk ventilationskontroll) och hissar.
- Inom nämndens ansvarsområde bedrivs tillsyn över miljöfarlig verksamhet, kemikaliehantering, bostäder, skollokaler, livsmedelshandling på restauranger, i affärer, m.m.

En viktig uppgift är också rådgivning och information till allmänhet och olika verksamhetsutövare. Information ges genom annonser i Torsbybladet, artiklar i Torsby Nu samt genom kommunens hemsida.

## Organisationen

Vid ingången av 2010 utgjordes organisationen likom under 2009 av 8,75 tjänster fördelade på totalt tio personer. Fyra heltidstjänster är i huvudsak vikta för

olika former av miljötillsyn och två tjänster hanterar bygglov. Övriga tjänster ansvarar för plan-läggning, GIS och administration.

## Viktiga händelser under året Miljöområdet

Tillsyn utöver anmälningsärenden inom miljö- och livsmedelstillsyn har utförts enligt upprättad tillsynsplan.

Särskilt kan nämnas att livsmedelskontroll har utförts med registrering av dricksvattenhantering för livsmedelsanläggningar med eget vatten.

Miljö- och byggkontoret har, utöver sedvanligt arbete med inkommande ärenden såsom kompostanmälan, dispens från slamtömning mm, deltagit i framtagandet av gemensamma renhållningsföreskrifter och avfallsplan för de fyra SuToHaMu kommunerna.

De ökade insatserna för tillsyn av skollokaler som påbörjades under 2009 fortsatte under 2010 genom besök i alla grundskolor. Samråd har inletts med skolledningen om upprättande av egenkontrollprogram för skolorna.

En inventering av enskilda avlopp, samt krav om åtgärder, kring Åshagsbäcken har genomförts för att säkerställa badvattenkvaliteten vid Bredvikens badplats.

## Bygg- och plan

Planarbetet har under 2010 varit fortsatt intensivt även om endast två detaljplaner vann laga kraft under år 2010, Vasserud 3:33 m fl (Vestre) lagakraft 15 juli och Aspberget 1:182 m fl (Långflon) lagakraft 31 december.





Vid ingången av år 2011 är tre detaljplaner ute på samråd och därutöver pågår detaljplanering för Holmeskolan och Fridhemsområdet m.fl. mindre planer. En plan för Konsum bedöms få lagakraft i januari 2011.

Naturvårdsplanen för Torsby kommun vann lagakraft 31 mars. Vid ingången av 2011 har också utställningen av en ny Översiktsplan avslutats. Översiktsplanen, ÖP 2010, förutsätts kunna antas av kommunfullmäktige i februari 2011.

Antalet diarieförda bygg- och strandskyddsärenden har under senare år med mindre variationer legat på nivån c:a 300. Under 2009 kunde en viss minskning noteras men antalet ärenden ökade åter under 2010.

Kommunerna har tillsynsansvaret och beslutandeansvar för strandskyddsdispenser, 15 ärenden år 2010, oftast integrerade i ansökan om bygglov eller förhandsbesked.

Förvaltningen tog under året över ansvaret för GIS-frågor. Till detta arbete överfördes personalkostnader för 40 % av samhällsplanerartjänsten.

### Uppföljning av mål och verksamhetskrav

Regering och riksdag ställer krav på kommunerna att bedriva ett aktivt och effektivt miljöarbete. Verksamheten enligt miljöbalken samt livsmedelslagstiftningen har bedrivits efter en verksamhetsplan för 2010. Nämnden har i Torsby kommun också genomfört enligt plan- och bygglagen erforderlig bygglovshandling, tillsyn och arbete med detalj- och översiktsplanering.

### Uppföljning av mål och nyckeltal

Ett mätbart mål - den genomsnittliga täckningsgraden är ett nyckeltal på i hur hög grad intäkter i form av bidrag och avgifter täcker kostnaderna för hela

verksamheten. Målet har för 2010 varit att nå 57,2 % men stannade vid 54,2 %, vilket kan jämföras med 2009 års mål respektive resultat 57,0 % respektive 53,9 %.

Totalt hanterade Miljö- och byggnämnden nästan 1 100 ärenden under år 2010.

Miljö och byggnämndens mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
• Kostnad i procent	54,2	57,2	53,9

• (röd) = inte uppnått målet

### Avvikelser från budget

Intäkter bygglov för 2010 följde helt budget vilket är positivt eftersom dessa intäkter är konjunkturkänsliga. Verksamheterna inom miljöområdet följde budgeten väl. På grund av vakanser och tjänstledighet gav lönekontot totalt sett överskott 385 tkr. GIS budgeterades inte inför 2010 då ansvaret för denna verksamhet flyttades över till miljö- och bygg under året. Lönekostnaden för den verksamheten gav ett minus på 180 tkr medan utlägg i övrigt ersattes av kommunstyrelsen. Ersättning för översiktlig planering och detaljplanering för externa uppdragsgivare låg under budget och planering gav därför underskott på 200 tkr. Nettoeffekt av avvikelser gav ett resultat enligt budget.

### Framtiden

Sannolikt kommer ökade krav att införas på tillsynsinsatser inom kemikalieområdet under 2011. Trots nuvarande befolkningsminskning bedöms inte behovet av tillsyn att minska. Antalet tillsynsobjekt har inom de flesta områden varit oförändrat de senaste åren. Inom livsmedel bedöms en ökning främst på grund av satsningar inom turismen bli aktuell sam-

tidigt som de befintliga tillsynsobjekten till övervägande del kommer att finnas kvar.

Planarbetet i Torsby kommun har varit fortsatt intensivt under 2010 och fortsätter så under år 2011. Arbetet med Holmeskolan, Fridhemsområdet och Östmarkskorset (Tidigare benämnt Kajshedskorset) fortsätter in i år 2011. Vid årsskiftet pågår också diskussioner med Branäs Fritid och Långbergets sporthotell om både översiktlig och detaljplanering för turistanläggningar och boende.

Den kommunövergripande översiktsplanen, ÖP 2010, pekar ut flera viktiga fördjupade och tematiska översiktsplaner att genomföras de närmaste åren, fördjupad översiktsplan Branäs, tematiska översiktsplaner för vindkraft (påbörjad dec 2010), utpekande områden för Landsbygdsutveckling I Strandnära läge (LIS) samt plan för skid- och vandringsleder.

Från och med 2011-05-02 ersätts nuvarande plan- och bygglag (PBL) med en ny. Den nya lagen kommer att innebära ökade arbetsinsatser för handläggande personal och kommer att kräva omfattande utbildningsinsatser.

Genom den nya lagen kommer också kommunernas taxa för bygglov att helt förändras och kopplas till prisbasbeloppet. Nu gällande bygglovtaxa för 2011 utgår och ny taxa får antas av kommunfullmäktige. Ny delegationsordning för PBL-ärenden måste antas av Miljö-, bygg- och räddningsnämnden under våren 2011.

Arbetet med GIS befinner sig i stark utveckling i landets kommuner och bedöms öka också i Torsby kommun.



# Omsorgsnämnden

Ordförande: Åke Gustavsson (S), Vice ordförande: Roger Ericsson (M)  
Antal ledamöter: 11 st

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>50 775</b>	<b>46 342</b>	<b>4 433</b>	<b>54 469</b>	<b>60 546</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-293 905</b>	<b>-285 754</b>	<b>-8 150</b>	<b>-297 190</b>	<b>-297 638</b>
Personalkostnader	-221 351	-214 712	-6 639	-224 313	-223 329
Övriga kostnader	-72 307	-70 795	-1 512	-72 594	-73 971
Kapitalkostnader	-247	-247	0	-283	-338
<b>Driftnetto</b>	<b>-243 129</b>	<b>-239 412</b>	<b>-3 717</b>	<b>-242 721</b>	<b>-237 093</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>239 412</b>	<b>239 412</b>		<b>234 322</b>	<b>232 254</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>-3 717</b>	<b>0</b>		<b>-8 399</b>	<b>-4 839</b>

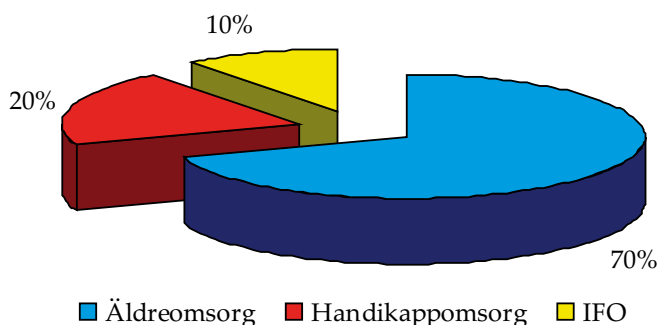
## Verksamhetsbeskrivning

Förutsättningar för verksamheten är medborgarnas behov i förhållande till lagstiftningen och kommunens mål. De lagar som styr Omsorgsnämndens verksamhet är bl.a. social-tjänstlagen (SoL), hälso- och sjukvårdslagen (HSL), lag om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS), Lag med särskilda bestämmelser vård av unga (LVU) samt Lag om vård av missbrukare i vissa fall (LVM).

### Omsorgsnämndens verksamhet innefattar tre huvudområden

- Äldreomsorg
- Omsorg om funktionshindrade (Handikapp/omsorg)
- Individ och familjeomsorg

Till volymen utgörs största delen av omsorgsnämndens verksamhet av insatser till äldre och funktionshindrade. Omsorgsnämndens verksamheter finns i hela kommunen. Lokalkontor är belägna i Stället och i Syslebäck.



## Äldreomsorg

Vård och omsorg av äldre är inriktad mot personer som är i behov av hjälp för sin dagliga livsföring. Socialtjänstlagen och hälso- och sjukvårdslagen styr denna verksamhet. Vanliga hjälpinsatser är hemtjänst, larm och matdistribution. För personer som inte klarar av att bo kvar i det egna hemmet finns särskilda boenden. Kommunen har ansvar för hemsjukvård i både ordinärt och särskilt boende inom äldre- och handikappomsorgen.

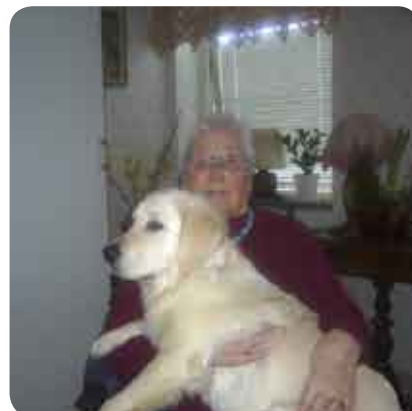
## Handikappomsorg

För personer med psykiska och fysiska funktionshinder finns särskilda boenden, dagverksamheter, ledsagarservice samt kontaktpersoner. Funktionshindrade kan även ha rätt att få personlig assistans efter särskild ansökan. Socialtjänstlagen och lagen om särskilt stöd och service (LSS) till vissa funktionshindrade styr handläggningen.

## Individ och familjeomsorg

Verksamheten utgör samhällets sociala skyddsnät och erbjuder stöd och hjälp åt envar som är i behov av bistånd i någon form. Allt bistånd är behovsprövat och regleras av lagstiftning. Lagstiftningarna som styr verksamheten är Socialtjänstlagen, LVU (lag om vård av unga) och LVM (lag om vård av missbrukare) samt alkohollagen. Kärnverksamheterna är ekonomiskt bistånd, barn- och familjeärenden samt ärenden med missbruk av alkohol och eller droger.

MATTILA  
SUNDELIN  
LUNDEN  
ÖSTMARKS  
WANDER  
FINNSKOGEN  
SKO



### Viktiga händelser under året

Verksamheterna har fortsatt att arbeta med strategiskt mål och värdegrundsarbete. Utbildning för alla anställda har genomförts i individuell lönesättning. Ett boende för ensamkommande flyktingbarn med 12 platser har startats under hösten.

### Äldreomsorgen

Det har under året tre första kvartal funnits en överkapacitet på särskilda boendeplatser. Målet har varit att centrera korttidsplatserna till Linden, men på grund av lediga platser på övriga boenden har även de brukats som korttidsplatser. Antalet beviljade hemtjänst timmar totalt har ökat under året.

Med stöd av planeringsverktyget TES har vi fortsatt utveckla kvalitetsarbetet med optimal planering, insatsregistrering och avvikelse rapportering.

Verksamhetsanpassning har skett genom sammanslagning av hemtjänstgrupper i Klarälvdalen. Time-Pool vikariesystem är till fullo implementerat i verksamheten.

Fortbildningsinsatser till all personal om lönebildning, schemaläggning i Time Care, kontakt-mannaskap samt handledarutbildning har stått på agendan. Satsning har gjorts till inköp av ytterkläder för medarbetare ute på fältet.

I samarbete med Tieto Enator har vi fortsatt utveckla IT verktyg för genomförandeplaner utifrån den internationella ICF klassificeringen. Fortsatt kvalitetsutveckling kring kost och måltidens betydelse har involverat samtliga professioner.

### Handikappomsorgen

Större omstrukturering har genomförts inom boenden för att utveckla och kvalitetssäkra verksamheten och nya arbetslag har bildats. Två områdeschefer har genomfört ett omfattande förändringsarbete inom LSS-boenden. På grund av vakanser (två av fyra tjänster som områdeschef) har arbetsbelastningen varit stor på cheferna. Ingen individuell lönesättning genomfördes under 2010.

### Individ- och familjeomsorgen

Individ- och familjeomsorgens verksamhet påverkas fortfarande av konsekvenserna efter lågkonjunkturen och de fortsatta åtstramningarna som genomförs i socialförsäkringssystemet vad gäller aktivitet och sjukersättning. En genomlysning av försörjningsstödet gjordes av KPMG 2009 visar att Torsby i inget avseende skiljer ut sig från andra kommuner vad gäller ökningen av försörjningsstödet. Antalet unga med långvarigt behov av försörjningsstöd har under året ökat. Den totala kostnaden för försörjningsstöd har under året minskat med ca 600 000 kr jämfört med föregående år. Kostnaden befinner sig fortfarande på en hög nivå.

IFO handlägger många multikomplexa barnavårdsärenden och i flera av dessa har problemen varit så allvarliga att barn och unga har placerats utanför hemmet varav några med stöd av tvång, LVU.

Barn- och familjeärenden är resurskrävande och antalet anmälningar, utredningar och familjehemsplaceringar är högt.



## Uppföljning av mål- och verksamhetskrav

### Uppföljningsaktiviteter under året

- Uppföljning sker utifrån de lagar som styr verksamheten samt den styrkortsmodell som omsorgsnämnden har tagit beslut om.
- Kvaliteten i verksamheten följs kontinuerligt t ex med rapport av avvikelser samt rapport av klagomål.
- Besvärsrätten samt länsstyrelsens, socialstyrelsens samt arbetsmiljöverkets rapporter utgör ett underlag för att följa upp målen i de lagar som styr vår verksamhet.
- Omsorgsnämnden har haft budgetuppföljning vid varje sammanträde.
- Kommunens revisorer har besökt omsorgsnämnden och gjort en årlig övergripande granskning över nämndernas ärendehantering och protokoll samt mål och uppföljning samt en särskild granskning av individ- och familjeomsorgen.

Omsorgsnämndens mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● Äldreomsorg: Nettokostnad per plats i äldreboende	396 007	397 237	386 004
● Äldreomsorg: Nettokostnad per utförd Hemtjänsttimme	375	365	371
Äldreomsorg: Nöjd kundindex i procent	73**	i.u.	i.u.
● IFO: Nettokostnad stöd per invånare	681	505	725
● IFO: Utbetalat per hushåll med stöd	27 027	16 775	25 977
IFO: Nöjd kundindex i procent	i.u.	i.u.	i.u.
● Handikapp: Nettokostnad per plats i gruppboende	740 056	740 233	722 270
● Handikapp: Kostnad per timma personlig assistans	269	256	253
Handikapp: Nöjd kundindex i procent	i.u.	i.u.	i.u.

\* ingen uppgift \*\* avser särskilda boenden

● (röd) = inte uppnått målet

● (grön) = uppnått målet



## Avvikelse mot budget

Totalt redovisar omsorgsnämnden ett underskott på 3,7 mkr mot budget.

Äldreomsorgen har en negativ avvikelse på totalt cirka 1 mkr. Hemtjänst och hemsjukvård svarar för de större avvikelserna. Kontot utskrivningsklara har under de två senaste åren knappast utnyttjats alls till följd av hög kapacitet i säbo.

Handikappomsorgen har en negativ avvikelse gentemot budget på -2,6 mkr. Kostnaden för personlig assistans har även detta år överstigit budget. Detta beror i huvudsak på att Försäkringskassan inte beviljar insatser i den omfattning som verksamheten bedömer att det behövs. Kostnaden för LSS-boenden i andra kommuner ligger också över budget efter att kommunen haft en ytterst kostsam placering under hela året. Vid budgetering inför 2010 bedömdes att denna placering skulle kunna avslutas vid halvårsskiftet 2010.

Individ- och familjeomsorgen har en negativ avvikelse gentemot budget på 3,9 mkr. Den största avvikelserna svarar försörjningsstöd för med 2,2 mkr. Även familjehem och institutionsvård har negativa avvikelser.

Förvaltningsövergripande redovisas ett överskott på 3,7 mkr främst beroende på att medel som sparades i samband med stängningen av 15 platser i säbo ej lagts ut i budget. Även återhållsamhet med budgeterade medel för kompetensutveckling har bidragit till överskottet.

## Miljöredovisning

Miljömedvetenheten är stor inom samtliga verksamheter. Miljövänliga rengöringsmedel är praxis. Källsortering sker på varje boende. Personalen undviker engångsmaterial i de fall det är möjligt. Förrådsansvarig och hjälpmedelstekniker arbetar med ett miljötänkande vid rekonditionering av hjälpmedel.

## Framtiden

### Gemensamt för Omsorgsnämnden

- Revidera, utveckla mål, uppföljning och nyckeltal
- Systematiskt kvalitetsarbete
- Fortsatt verksamhetsanpassning p.g.a. minskad befolkning och för äldreomsorgen färre personer som är 80 år och äldre, större förändringar krävs för att säkra en rimlig kvalitet och hållbarhet i hemsjukvård, rehabilitering och korttidsvård

- Utveckla verksamheten i linje med nya kunskaper och de ekonomiska förutsättningarna
- Generellt utöka samverkan med andra för att hålla bättre med begränsade resurser
- Även utöka samverkan med andra kommuner för att upprätthålla och utveckla verksamheten
- Fortsatt söka externa medel för såväl verksamhets- som kompetensutveckling
- Ökat brukarinflytande
- Barnperspektivet/stöd i föräldrarollen
- Personalpolitiska satsningar för långsiktig hållbarhet och rekrytering

### Äldreomsorgen

- Boendestrukturen i förhållande till befolkningsutvecklingen >80 år
- Hemsjukvårdens och hemtjänstens utveckling och framtida uppdrag

Befolkningsprognosen visar att personer över 80 år och äldre kommer att minska i absoluta tal under de kommande åren fram till 2022. I en utredning presenterad för nämnden i oktober förväntas behovet av särskilda boendeplatser minska. Behovet bedöms vara mellan 165 och 180 platser i kommunen mot dagens antal, 206. Det betyder att en anpassning för att bibehålla dagens kapacitet i säbo kräver utvecklingar. Förändringarna bör ske under en längre period så att de kan harmoniseras med nödvändiga förändringar/utveckling främst inom hemsjukvård, rehabilitering, bostadsanpassning och korttidsvård.

### Handikappomsorgen

- Nya boendeplatser måste skapas (för personer med gynnande beslut)
- Utveckla verksamheten utifrån nya behov inom befintliga ekonomiska ramar
- En förändrad lagstiftning inom LSS

### Individ- och familjeomsorgen

- Fortsatt åtgärdsplan för att nå en ekonomi i balans
- Personalförstärkning främst inom barn- och familjeområdet
- Utveckla stödet till barnfamiljer i samverkan med andra organisationer
- Fortsatt riktade insatser i öppna former till personer med missbruksproblematik.



# Räddningsnämnden

Ordförande: Yvonne Broberg (S), Vice ordförande: Anna-Lena Carlsson (M)  
Antal ledamöter: 5 st

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Avvikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>1 178</b>	<b>1 368</b>	<b>-190</b>	<b>1 212</b>	<b>1 255</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-15 290</b>	<b>-16 100</b>	<b>810</b>	<b>-15 461</b>	<b>-15 044</b>
Personalkostnader	-11 195	-12 028	833	-11 853	-11 384
Övriga kostnader	-2 729	-2 661	-68	-2 487	-2 576
Kapitalkostnader	-1 366	-1 411	45	-1 121	-1 083
<b>Driftnetto</b>	<b>-14 112</b>	<b>-14 732</b>	<b>620</b>	<b>-14 250</b>	<b>-13 789</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>14 732</b>	<b>14 732</b>		<b>14 332</b>	<b>13 902</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>620</b>	<b>0</b>		<b>82</b>	<b>113</b>

## Verksamhetsbeskrivning Övergripande mål

Kommunens skyldigheter regleras av "Lag om skydd mot olyckor" som är målstyrd till skillnad från tidigare lagstiftning som i detalj reglerat utformning av räddningstjänsten. Varje kommun skall sedan i sitt handlingsprogram ange hur kommunen arbetar i enlighet med lagstiftningens mål. Som nationellt mål anges att: I hela landet bereda människors liv och hälsa samt egendom och miljö ett med hänsyn till de lokala förhållandena tillfredsställande och likvärdigt skydd mot olyckor." Liksom att "Räddningstjänsten skall planeras och organiseras så att räddningsinsatserna kan påbörjas inom godtagbar tid och genomföras på ett effektivt sätt".

## Räddningsnämndens mål

I kommunens handlingsplan för räddningstjänst har fullmäktige beslutat: "I Torsby kommun skall ett snabbt och effektivt ingripande ske när en olycka inträffar". Detta innebär bl.a. att det skall finnas räddningsstyrkor, bestående av deltidsanställd personal, i Torsby, Östmark, Vitsand, Stöllet och Sysseleback. 47 % av befolkningen i kommunen kan få en första räddningsinsats inom 10 minuter efter larm. 93 % kan få hjälp inom 20 minuter och 98 % inom 30 minuter. Vid större händelser sker en styrkeuppbyggnad genom att personal från flera styrkor samverkar i insatsen.

## Personal

Beredskapen vid de olika stationerna, med anspänningstid om normalt fem minuter:

<b>Torsby</b>	1 brandförman + 5 brandmän
<b>Östmark</b>	1 brandförman + 2 brandmän
<b>Vitsand</b>	1 brandförman + 2 brandmän
<b>Stöllet</b>	1 brandförman + 3 brandmän
<b>Sysseleback</b>	1 brandförman + 3 brandmän

Därutöver finns räddningschef i beredskap med anspänningstid om 1,5 minuter. Denna beredskap delas med Sunne kommun. Vid flera av utryckningarna tillämpas fri inryckning, dvs. de brandmän som har möjlighet att inställa sig utan att ha beredskap deltar i utryckningen. Räddningskåren består, förutom av räddningsstyrkorna, av två heltidsanställda befäl, en materielförvaltare samt en assistent med 70 % selsättningsgrad.

## Olycksförebyggande mål

"Säkerhetsarbetet skall främst genom olycksförhindrande åtgärder verka för att olyckor förhindras. Om olyckan ändå sker skall konsekvenserna begränsas genom att skadebegränsade åtgärder i förväg vidtagits". En viktig brandförebyggande åtgärd sker i samband med brandskydds kontroll av eldstäder och rökkanaler som sker genom skorstensfejarmästarens försorg. Den enskildes ansvar för sitt brandskydd har

Från valborgsmässofirande på Kollsberg  
Foto: Annette Lauritzen Karlsson





förtydligats i den senaste lagstiftningen där ett systematiskt brandskyddsarbete ska bedrivas. Räddningstjänsten har ett ansvar att ge råd och vägledning till enskilda när det gäller brandskyddsåtgärder. Dessutom utför vi tillsyn med stöd av lagen. Under året har 37 tillsyner utförts, främst på samlingslokaler.

### Viktiga händelser under året

Två brandmän har genomgått grundutbildning i regi av myndigheten för samhällsskydd. En brandförman har gått kursen räddningsledning B under nio veckor. De hydrauliska räddningsverktygen som används vid trafikolyckor har kompletterats under året.

### Uppföljning av mål och verksamhetskrav

#### Utryckningar

Antalet larm fortsätter att minska. 455 utryckningar har gjorts under året, vilket är en minskning med 34 stycken från 2009. 29 av larmen var av den karaktären att två eller flera styrkor samverkade vid insatsen.

Även trafikolyckorna har minskat i antal. Ingen person har omkommit i trafiken under året. 14 personer har skadats svårt och 38 stycken har skadats lindrigt vid olyckorna. Det är främst på E 45 som olyckorna inträffat. 21 av årets 42 olyckor har inträffat på E45, 10 stycken på Rv 62 och 3 stycken på Lv 239.

#### Förebyggande

872 personer har genomgått brandskyddsutbildning under året. Dessutom har vi informerat kommuninvånare i samband med studiebesök och andra arrangemang som vårmarknaden och skyltsöndagen.

#### Sotning

Den nya lagen skiljer på rengöring (sotning) och brandskyddskontroll. Kontrollen utförs av skorstens-

fejarmästaren eller tekniker. Sotning utförs av skorstensfejarmästarens personal, men fastighetsägare kan, efter ansökan hos nämnden, få utföra sotning själv. 15 fastighetsägare har under året fått sådant tillstånd. Vid brandskyddskontroll har 1955 objekt kontrollerats. 1005 brister har påvisats, varav 52 var av den graden att föreläggande meddelades.

### Civilförsvaret – extraordinära händelser

Kommunen har fått ett utökat ansvar för åtgärder i det nya krishanteringssystemet. Säkerhetssamordnaren har under året arbetat med utbildning och övning av tjänstemän och förtroendevalda. De kostnader som redovisats, förutom lön, avser bl.a. drift av relästation samt förrådshållning av folkskyddsmasker och räddningsutrustning för höjd beredskap.

### Folkhälsoredovisning

I väntan på ambulans, IVPA, är en sådan åtgärd som medverkar till en bättre folkhälsa inom kommunen. Vid de flesta larmen anländer räddningstjänstens personal innan ambulanspersonalen och kan påbörja sjukvårds- eller förstahjälpen insatser. Utlåning av flytvästar vid brandstationen i Torsby samt i samarbete med fiskecampingen i Sysseleback är också åtgärder som skapar förutsättningar för en bättre folkhälsa.

### Miljöredovisning

I samband med att utbyte av fordon genomförs, anskaffas sådana som har betydligt renare motorer än de äldre fordon som byts ut. Inga miljöskadliga batterier används i radioapparater – sökare och liknande.

### Framtiden

Under 2011 kommer ett fördjupat samarbete att inledas med de gränsnära norska organisationerna för

räddningstjänst. Inom vissa områden kommer styrkor från både Norge och Sverige att larmas vid brand i byggnad samt trafikolyckor. Den ökade turismverksamheten inom kommunen följs med spänning för att se vilka utmaningar som räddningstjänsten kan komma att ställas inför. Under de närmaste åren kommer samtliga räddningstjänstens fordon att ha raketterminaler inmonterade.

Räddningstjänstutbildningen för insatser vid flygplatsen där medel beviljades under 2010, kommer att genomföras under 2011 om inte förutsättningarna för detta ändras.

### Insatsstatistik 2010, Samtliga styrkor

Utrycknings- timmar	2010	2009	2008	2007	2006
Torsby	1 322	1 453	1 496	1 347	1 284
Östmark	633	521	370	425	402
Vitsand	358	523	353	337	377
Stöllet	1 266	898	1 307	1 054	1 469
Sysslebäck	992	715	918	1 014	1 250
<b>Totalt</b>	<b>4 571</b>	<b>4 110</b>	<b>4 444</b>	<b>4 177</b>	<b>4 782</b>



# Överförmyndarnämnden

Ordförande: Peter Jonsson (S), Vice ordförande: Annétthe Zettergren (M)  
Antal ledamöter: 3 st

Tusentals kronor	Utfall 2010	Budget 2010	Av- vikelse	Utfall 2009	Utfall 2008
<b>Intäkter</b>	<b>413</b>	<b>0</b>	<b>413</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kostnader</b>	<b>-1 261</b>	<b>-891</b>	<b>-370</b>	<b>-836</b>	<b>-757</b>
Personalkostnader	-1 147	-812	-335	-740	-693
Övriga kostnader	-114	-79	-35	-96	-64
Kapitalkostnader	0	0	0	0	0
<b>Driftnetto</b>	<b>-848</b>	<b>-891</b>	<b>43</b>	<b>-836</b>	<b>-757</b>
<b>Driftbidrag</b>	<b>891</b>	<b>891</b>		<b>792</b>	<b>800</b>
<b>Förändring eget kapital</b>	<b>43</b>	<b>0</b>		<b>-44</b>	<b>43</b>

## Verksamhetsbeskrivning

Överförmyndarnämnden är en tillsynsmyndighet för kommunens förmyndare, gode män och förvaltare. Överförmyndarnämndens uppdrag är att motverka rättsförluster för personer som själva inte kan tillvarata sin rätt t.ex. gamla, sjuka, funktionshindrade, missbrukare och barn. Genom tillsyn, råd och stöd ska överförmyndarnämnden vara en garant för att ställföreträdarna utför sina uppgifter på ett oklanderligt sätt. Verksamheten handlar till stor del om juridik och ekonomi, och anses vara en av de mest juridiskt komplicerade verksamheterna i kommunen. Övergripande styrs verksamheten av förvaltningslagen men speciallagstiftning styr verksamheten mer i detalj och då i synnerhet föräldrabalkens regler. Länsstyrelsen och JO svarar för den statliga tillsynen av att nämnden följer gällande lagar och regler. Denna tillsyn är viktig för att värna om huvudmännens intressen och för att säkerställa deras likabehandling och rättssäkerhet. Överförmyndarnämndens kansli bemannades 2010 med en sekreterare och en assistent. Via delegation från nämnden ansvarar personalen till stor del för den löpande verksamheten.

## Viktiga händelser

Kansliet utökade bemanningen med en 50 % assistenttjänst. Vid länsstyrelsens årliga granskning fick överförmyndarnämnden bland annat anmärkning på att några av föregående års anmärkningar ej åtgär-

dats. Länsstyrelsen ansåg att ledamöters och ersättares utbildning inom området ej var tillfredsställande, likaså bör ställföreträdarna utbildas, anmärkning och tips gavs på handläggningsrutin. Dessa anmärkningar har det arbetats med under året men en del återstår. Som ett led i måluppfyllelsen påbörjades under året utformningen av nya handläggningsrutiner kring uttagsärenden. Under hösten kom de första ensamkommande ungdomarna till kommunen. Ett stort arbete har lagts ner under året då detta har inneburit ett helt nytt förfaringsätt. Under hösten rekryterades också en assistent som började sin anställning i januari 2011.

## Mål och verksamhetskrav

Överförmyndarnämndens huvudmål är att skydda underåriga och vuxna som helt eller delvis saknar beslutskompetens från rättsförlust. Som ett led i måluppfyllelsen har nämnden antagit två delmål som kontinuerligt ska mätas. De mätbara målen är antal huvudmän per personal samt handläggningsrutiner på nya ärenden. Strategin för att uppnå huvudmålet och de mätbara målen är kompetensutveckling av personal och ställföreträdare, noggranna kontroller och goda rutiner, analysering och utvärdering. Genom att sätta en prislapp på varje ärende kan man genom tid hitta förklaringar till t.ex. förändringar i kvaliteten. Ovanstående kan också användas för att göra jämförelser med andra överförmyndarnämnder.



# Överförmyndarnämnden

Information angående  
God man/förvaltares uppdrag

Torsby kommun  
4. Överförmyndarnämnden  
685 80 TORSBY  
Tel. 0560-160 94

TORSBY  
Överförmyndarnämnden

Huvudman/Omyndig  
Namn



Postnummer

Postnummer

Personnummer

Personnummer

Personnummer

Personnummer

Postnummer

Telefon kväll

Postnummer

Mobiltelefon

medvetet att de uppgifter som lämnats i denna årsrapport är riktiga och sannsynliga.

Ort

Signaturen

Signaturen med bläck

Signaturen

God man/Förvaltare



Målet att inte handlägga mer än 200 ärenden per heltidsanställd uppfylldes inte utan med dåvarande personalstyrka skulle det innebära 379 ärenden per heltidsanställd. Den ökade handläggningstiden under senare tid stagnerade dock under 2010 och slutade vid uppsatt mål. Kostnaden per ärende blev lägre än prognosen.

Mål	Utfall 2010	Mål 2010	Utfall 2009
● 200 ärenden/heltidstjänst	379/heltid	200/heltid	438/heltid
● Handläggningstid nya ärenden	3 mån	3 mån	3 mån

Nyckeltal	Utfall 2010	Prognos 2010	Utfall 2009
Budget	891 000	891 000	836 000
Antal ärenden	284	230	219
● Kostnad/ärende	3 137	3 874	3 817

- (röd) = inte uppnått målet
- (grön) = uppnått målet

## Framtiden

De nya personella resurserna har öppnat upp för utformandet av en ny arbetsorganisation. Arbetet kommer att förändras och moderniseras. De nya förutsättningarna kommer att möjliggöra ett mer strategiskt arbete än tidigare. Organisationen kommer på ett tydligare sätt att genomsyras av effektivisering, kvalitet och säkerhet. Analys, uppföljning och utvärdering kommer på så vis att få en större del i verksamheten. Modernisering kommer bland annat att ske genom satsning på information och blanketter via Internet, webbaserade utbildningar och redovisningsprogram för ställföreträdarna. Utveckling av arbetet med de ensamkommande ungdomarna kommer att påbörjas under året i form av en utvärdering. Utvärderingen kommer vidare att ligga till grund för det fortsatta arbetet.

Behovet av gode män kommer troligtvis även detta år att öka så fortsatt arbete kring rekrytering av gode män kommer att ske.

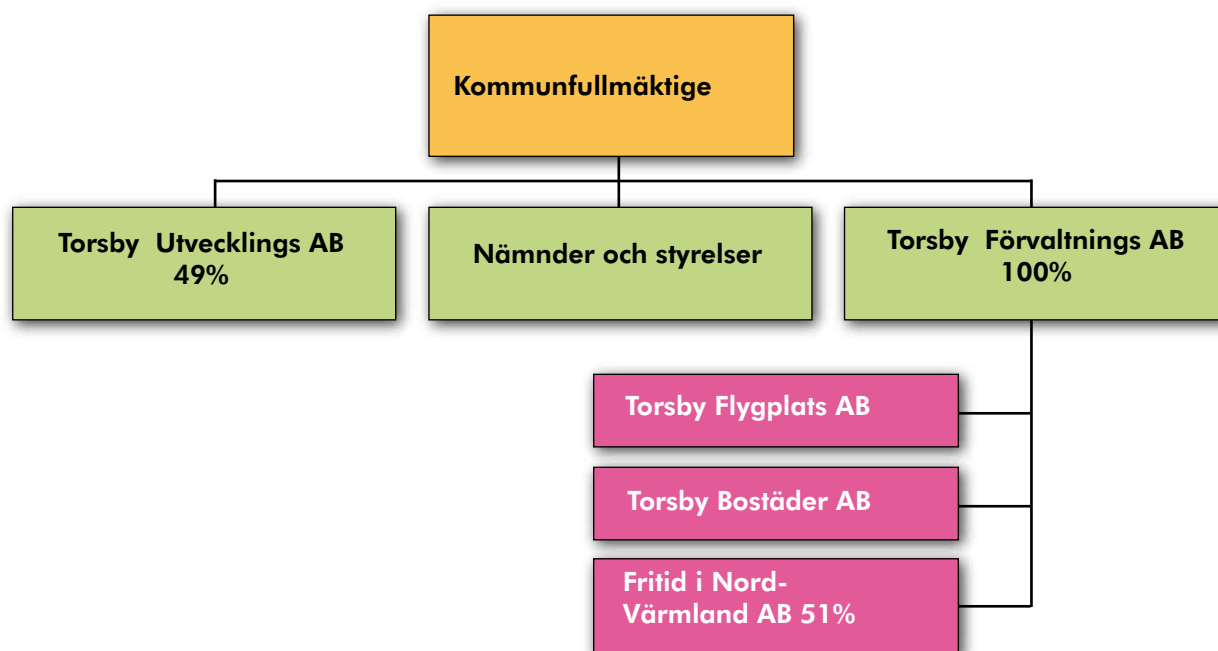
Ett väl fungerande ställföreträdarskap skapar trygghet för huvudmännen och bidrar till minskade kostnader för kommunen och samhället i övrigt, en absolut förutsättning därvid är självklart en väl fungerande överförmyndarverksamhet. Därmed kommer utbildningsplaner både för personal och ställföreträdare tas fram, satsning på viss spetskompetens kommer också att ske.

### Avvikelse mot budgeten

De största avvikelserna i budgeten 2010 finns på personalsidan. På grund av sjukdom och att rekryteringen efter en assistent försenades blev det ett överskott. Uppdragstagarnas arvoden blev högre än budgeterat och lika så köp av externa tjänster. Totalt gick överförmyndarnämnden med ett överskott på 42 800 kr.



# Bolagen



I koncernen Torsby kommun ingår de företag som kommunen har ett bestämmande eller väsentligt inflytande över (ägareandel lägst 20 %). Dessa är Torsby Förvaltnings AB med dotterbolagen Torsby Flygplats AB och Torsby Bostäder AB. Båda med en ägareandel på 100 %. Fritid i Nordvärmland AB ägs per 2010-12-31 till 78,5 % av Torsby Förvaltnings AB sedan man under året övertagit aktieposter i Fritid i Nordvärmland AB. Sedan 1998 äger kommun 49 % av Torsby Utveckling AB. Samtliga bolags redovisningsperiod är kalenderår. Årets resultat för kommunkoncernen uppgår till 10 762 tkr. År 2009 var resultatet 12 175 tkr. Av de bolag som ingår i koncernen redovisar ett bolag ett positivt resultat.

## Torsby Förvaltnings AB

Torsby Förvaltnings AB är moderbolag i bolagskoncernen vars ägare är Torsby kommun. Bolagets verksamhet är att äga och förvalta aktierna i dotterbolagen. Utöver detta bedrivs ingen verksamhet. Torsby Förvaltnings AB, som är moderbolag till ovannämnda aktiebolag, bedriver ingen verksamhet

utöver förvaltning av kapital och uppvisar ett resultat på - 25 tkr (-20 tkr 2009).

## Torsby Bostäder AB

Torsby Bostäder är ett allmännyttigt bostadsföretag vars huvuduppgift är att förvalta bostäder och lokaler med tillhörande serviceanläggningar, erbjuda bra och trygg boendemiljö och god service till lägsta kostnad för hyresgästen. Bolaget har i dagsläget 19 anställda. Torsby Bostäder AB redovisar 2010 ett resultat på -572 tkr (1 157 tkr år 2009). Uthyrningsgraden har under hela året varit god.

## Torsby Flygplats AB

Sedan 2003 svarar detta bolag för driften av flygplatsen i Torsby. Genom ett arrendeavtal hyr bolaget hela anläggningen av Torsby kommun. Bolaget har fyra anställda. Torsby Flygplats AB redovisar för år 2010 ett resultat på 0 tkr (0 tkr år 2009). Bolaget har mottagit ägarbidrag på 600 tkr från Torsby kommun. Linjetrafiken Torsby-Hagfors-Arlanda hade under 2010 6 331 passagerare vilket är en ökning med 13





procent jämfört med 2009. Utöver detta förekommer även chartertrafik och taxiflyg på flygplatsen.

### **Fritid i NordVärmland AB**

Bolagets uppgift är att förvalta och utveckla skidtunneln i Torsby, Fortum Ski Tunnel Torsby. Skidtunneln har sedan invigningen juni 2006 lockat cirka 155 000 skidåkare. Sedan 1 januari 2009 har Torsby kommun tagit över driften av skidtunneln. Sedan tidigare hyrs även skidshopen ut till en extern entreprenör. Intentionen har varit att finna en extern entreprenör även till cafeterian men då detta visade sig vara svårt beslutade styrelsen under 2010 att låta cafeterian stå outhyrd. Bolaget har under året inte haft någon anställd. Fritid i NordVärmland redovisar en förlust på 21 tkr för år 2010 (-701 tkr år 2009). Bolaget har mottagit ett ägarbidrag på 400 tkr från Torsby kommun. Torsby kommuns andel av resultatet uppgår till -16 tkr (-357 tkr). Torsby kommun äger 78,5 % av rösterna i bolaget via Torsby Förvaltnings AB.

### **Torsby Utvecklings AB**

Bolaget ägs till 49 % av kommunen och till 51 % av olika lokala företagsorganisationer. Bolaget bedriver affärsutveckling och utbildning av näringsidkare. Bolaget har under året haft fem anställda. Torsby Utvecklings AB redovisar ett minusresultat på 38 tkr (-197 tkr för 2009) varav -19 tkr är Torsby kommuns andel (96 tkr för 2009).

### **Kommunkoncernens minoritetsägande**

I följande bolag, ingående i kommunkoncernen, är Torsby Kommuns ägareandel lägre än 20 procent, varför de inte har ingått i den sammanställda redovisningen:

- Kommuninvest ekonomisk förening
- Värmlandstrafik AB
- Näckåns EI AB
- West Wermland Invest AB



Foto: Lars Sjöqvist

## REVISORERNA

REVISIONSBERÄTTELSE  
2011-04-14



Kommunfullmäktige

## Revisionsberättelse för år 2010

Som valda revisorer av kommunfullmäktige i Torsby kommun har vi granskat kommunstyrelsens och nämndernas verksamhet samt årsredovisning och koncernredovisning för år 2010. Genom utsedda lekmannarevisorer i Torsby Förvaltnings AB med dotterbolagen, Torsby Bostäder AB, Fritid i Nordvärmland AB och Torsby Flygplats AB, har vi även granskat dessa verksamheter under år 2010.

Granskningen har utförts enligt kommunallagen, god revisionssed i kommunal verksamhet och kommunens revisionsreglemente, vilket innebär att vi prövat om räkenskaperna är rättvisande, om verksamheten styrs och leds på ett ändamålsenligt och ekonomiskt tillfredsställande sätt samt om den interna kontrollen är tillräcklig.

Vägledande för vårt val av granskningsinsats har varit en analys av väsentlighet och risk. Denna bedömning utgör grunden för vår revisionsplan för verksamhetsåret 2010. Vi har därutöver kontinuerligt tagit del av styrelsens och nämndernas verksamhet. Vidare har räkenskaperna, delårsbokslut, delårsrapport, årsbokslut och årsredovisning samt den interna kontrollen granskats. Resultatet och omfattningen av genomförd granskning framgår nedan och av rapporter som inlämnats till kommunfullmäktige under året. Vi har inte erhållit revisionsberättelse från kommunalförbundet Region Värmland, vilken enligt lagstiftning ska ingå i revisorernas underlag för ansvarsprövningen.

### Resultat av granskningar

#### Granskning av stöd till våldsutsatta

Vi har granskat omsorgsnämnden arbete med att utveckla stödet till våldsutsatta kvinnor samt barn som bevittnat våld. Vi har noterat att omsorgsnämnden arbetar med att utveckla stödet till målgrupperna. Särskilt riktade insatser genomförs i form av olika projekt, bl.a. startades en krismottagning för män samt en krismottagning för kvinnor och barn under hösten 2009. I början på 2010 startades även ett projekt riktat till missbrukande kvinnor som utsatts för våld.

Utifrån granskningens resultat rekommenderade vi att omsorgsnämnden upprättar tydligare målformuleringar som bidrar till att bl.a. möjliggöra uppföljning och utvärdering av verksamheten. Vi föreslog även att omsorgsnämnden utreder hur



2

nuvarande besöksavgift hos familjerådgivningen ställer sig i förhållande till likställighetsprincipen samt vad gäller styrgruppens beslutsmandat.

#### Granskning av omsorgsnämndens ansvar för placeringar av barn

Vår granskning visade bl a att kostnaderna för placeringar av barn och unga ökat kraftigt under senare år och därmed även antalet placerade. År 2010 redovisas dock en kostnadsminskning, men trots detta är det fortfarande ett underskott gentemot budget.

Barn- och familjegruppen är, enligt sakkunnigas bedömning, en erfaren grupp med goda arbetsmetoder och kunskap om barn och ungdom. Vad som saknas är dock riktlinjer och rutinbeskrivningar. Att detta saknas innebär därför att nämnden inte har en tillräcklig styrning av verksamheten.

#### Granskning av betygsnivå och måluppfyllelse inom grundskolan

Vi har genomfört en fördjupad granskning av barn- och utbildningsnämndens ansvar för elevernas betygsnivå i kommunen. Utifrån granskningens resultat kunde vi konstatera att elevprestationerna inte är uppseendeväckande dåliga, men att det finns en betydande utvecklingspotential. Av granskningen framkom att den politiska styrningen av skolan i Torsby kommun är svag och att nämnden borde arbeta systematiskt och målmedvetet med såväl utvecklings- och förbättringsarbete, som med uppföljning av elevresultaten. Dessutom uppvisar de kvalitetsredovisningar som granskats brister i förhållande till Skolverkets allmänna råd. Den allvarligaste bristen är att elevernas måluppfyllelse, i alltför liten grad, analyseras.

#### Granskning av delårsbokslut

Utifrån vår granskning av resultat och måluppfyllelse bedömde vi att kommunen sannolikt skulle klara de kortsiktiga resultat- och soliditetsmålen för år 2010. Mot bakgrund av den höga investeringsnivån för år 2010 bedömde vi att det fanns risk för att kommunen inte skulle klara av att minska låne- och/eller pensionsskulden enligt den målsättning som angivits.

**Våra förslag till beslut i ansvarsprövningen, med motiveringar, är:**

#### **Kommunstyrelsen**

Vi har diskuterat målprocessen och uppföljningen av måluppfyllelsen med kommunstyrelsen och konstaterat att den följer den plan som finns för både budgetprocess och bokslutsprocess och att detta innebär en tydlighet i hur kommunstyrelsen arbetar. Beträffande ansvaret för den interna kontrollen vill vi understryka betydelsen av att ledamöterna i styrelsen är engagerade i arbetet med en risk och väsentlighetsanalys, som sedan ska ligga till grund för de kontrollområden som väljs. När det gäller miljöarbetet har vi uppmärksammat att styrelsen ligger efter med planering och målformuleringar, men att det finns en tydlig ambition om att det ska bli bättre.

*Vi tillstyrker att kommunstyrelsen och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

#### **Omsorgsnämnden**

Omsorgsnämndens ekonomi har analyserats och vi har sett att för budgetåret 2010 prognostiserades ett relativt begränsat underskott som jämfört med flera av tidigare års prognoser är en förbättring. Beträffande nämndens målarbete har vi tagit del av idéer om att genomföra en remissomgång av nämndens förslag till mål. Tanken skulle då vara att personalen ges bättre möjligheter till delaktighet.

De flesta av chefstjänstemännen känner till begreppet intern kontroll, men det finns tveksamheter när det gäller kunskapen om hur nämndens beslut och internkontrollplanen ser ut. Omsorgsnämnden har anledning att öka sitt engagemang och även att höja kunskapsnivån hos medarbetarna i dessa delar.

Vi har fört en dialog med nämndens ledamöter om de händelser som föranlett socialstyrelsen att genomföra utredningar om kommunens handikappomsorg och vi har informerats om att det fortfarande finns viktiga förbättringar att arbeta med, men även att det genomförs ett antal åtgärder.

*Vi tillstyrker att omsorgsnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Barn- och utbildningsnämnden**

Verksamhetsresultaten behöver bli bättre inom grundskolan och nämnden behöver ägna mer tid åt att, tillsammans med förvaltningen, diskutera vilka förbättringar och åtgärder som krävs för att elevernas resultat ska förbättras.

Budgetuppföljningen fungerar tillfredsställande och nämnden har en god ekonomisk kontroll.

Det är bra att nämnden avser att förbättra kommunikationen med cheferna i organisationen gällande det interna kontrollarbetet. Vi anser även att det är viktigt att nämnden i sin helhet är delaktiga i genomförandet av den risk och väsentlighetsanalys som ligger till grund för den interna kontrollen.

*Vi tillstyrker att barn- och utbildningsnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Miljö- och byggnämnden**

Nämndens målstyrning innebär att det finns olika mål för olika verksamheter, men det är enklare med målstyrningen inom miljösidan. Det har tagits fram nya mål för 2011 och målarbetet fungerar bättre idag än tidigare år. Målen diskuteras på arbetsplats-träffar och det har resonerats om mål för bemötande och om omvärldsbevakning för framtidens planläggning. Det finns en allmän kunskap om nämndens arbete med intern kontroll, där bl a uppföljning av delegationsärenden lett till förbättrade rutiner i handläggningen.

*Vi tillstyrker att miljö- och byggnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Kulturnämnden**

Beträffande nämndens målstyrning och uppföljning har vi uppfattat att kommunikationen mellan nämnd och förvaltningsledning fungerar bra. Antalet mål har reducerats och en av ambitionerna som uttryckts i ett mätbart mål är att antalet lån per invånare eller per barn ska bibehållas. En annan målsättning är att programverksamheten ska spridas över hela kommunen. Den interna kontrollen genomförs enligt riktlinjer, men vi vill påpeka vikten av att det regelbundet genomförs risk och väsentlighetsanalyser, som underlag för de internkontrollområden som väljs.

*Vi tillstyrker att kulturnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Fritidsnämnden**

En aktiv befolkning är huvudmålet för nämnden. Detta mål bryts ner till konkreta mål för verksamheten, som ska bidra till huvudmålets infriande. När det gäller nämndens ekonomi och budget har "osthyvelsmetodiken" lett till att det saknas marginaler om något oförutsett inträffar. Inför 2011 års verksamhet finns en del frågetecken om hur den ekonomiska rapportering från verksamheterna ska hanteras och var den ska redovisas.

*Vi tillstyrker att fritidsnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Räddningsnämnden**

Nämndens ledamöter är nöjda med det sätt som målstyrningen och verksamhetsuppföljningen fungerar. Kontrollplanen har reviderats, men vi vill understryka betydelsen av att det genomförs en risk- och väsentlighetsanalys som underlag för valet av internkontrollområden.

*Vi tillstyrker att räddningsnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Hjälpmedelsnämnden (gemensam med kommunerna och landstinget i Värmland)**

Nämnden granskas av Landstingets revisorer och vi har tagit del av granskningsresultatet som bl a visar att Torsby kommuns representation vid nämndens sammanträden är god.

*Vi tillstyrker att hjälpmedelsnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Överförmyndarnämnden**

Vi har informerat oss om pågående utveckling av verksamheten genom samtal med representanter för nämnden.

*Vi tillstyrker att överförmyndarnämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

**Gemensam drift- och servicenämnd**

Den gemensamma nämnden, som samtliga värmlandskommuner ingår i, har under året granskats av Karlstad kommuns revisorer. Vi har tagit del av granskningsresultatet.

*Vi tillstyrker att den gemensamma drift- och servicenämnden och dess förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet.*

Gjorda iakttagelser och synpunkter har redovisats för ansvarig styrelse, nämnd och förvaltning genom skriftliga rapporter och/eller muntliga redogörelser vid sammanträden. Revisionsrapporter har löpande överlämnats till kommunfullmäktige för kännedom.

**Bedömning utifrån lagstiftning om god ekonomisk hushållning**

Revisorerna har till uppgift, enligt kommunallagen 9 kap 9 §, att bedöma om årsbokslutet är förenligt med de mål fullmäktige beslutat. Bedömningen gäller både de finansiella målen och målen och riktlinjerna för verksamheten.

Årets resultat i kommunen uppgår till 11,6 Mkr. Efter justering enligt balanskravsmodellen, redovisas ett resultat på 23,5 Mkr. Kommunen klarar därmed kommunallagens krav på ekonomisk balans.

Beträffande de finansiella mål för god ekonomisk hushållning, som fastställts av fullmäktige, bedömer vi att kommunen har uppnått den finansiella målsättningen att redovisa ett positivt resultat. Det långsiktiga resultatmålet, som innebär ett resultat motsvarande 5 % av skatteintäkter, statsbidrag och finansnetto, har ännu inte uppnåtts. Soliditeten har förbättrats från 33 % till 35 % men det långsiktiga soliditetsmålet på 38 % har ännu inte uppnåtts. Vi kan inte med tillräcklig säkerhet uttala oss om huruvida kommunen uppfyllt målsättningen att minska kommunens totala skulder med 2 % av lönesumman.

*Vi tillstyrker att kommunens årsredovisning och koncernredovisning fastställs.*

Revisionsberättelsen är upprättad av kommunfullmäktiges valda revisorer.

Torsby 2011-04-14

  
Gunde Haglund

  
Ola Jansson

  
Kjell-Erik Mattsson

  
Affe Olsson

  
Monica Olsson

Till revisionsberättelsen hör:

De sakkunnigas rapporter som successivt förmedlats till kommunfullmäktige i enlighet med kommunens revisionsreglemente.

Revisionsberättelser och granskningsrapporter från lekmannarevisorerna i:  
Torsby Bostäder AB  
Torsby Flygplats AB  
Torsby Förvaltnings AB  
Fritid i Nordvärmland AB



